

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año III.—Número 733

Oviedo, sábado 19 de diciembre de 1925

10 Centimos

## EDITORIALES

### El descanso de los nuestros

Se quiere que el domingo por la noche aparezca un periódico en Madrid y que el lunes por la mañana se le reparta en provincias. Los periodistas se oponen. Consideran como el logro de una muy ensoñada aspiración el poseer un día a la semana en que sentirse libres del trabajo, de la obsesión de la imprenta, de la persecución de la noticia... La Prensa—contaba Emerson—es la universalidad del pueblo... Y los pobres catrónicos del pueblo se juzgaban con derecho a descansar el día que sus discípulos dedican a divertirse.

Hasta ayer, nuestra casta no gozaba de un momento de reposo. El precepto divino que prescribe el dar paz a la labor por tiempos determinados, parece que no era cosa que preocupara mucho a las publicaciones periodísticas.

—Somos la casta maldita...!—aseguraba un crítico del gremio, el extraordinario Chasles.

Y cuando le escribía a Máximo Du Camp, siempre comenzaba así:

—Mi querido co-paria.

Mucho ganó la clase desde entonces, y uno de los derechos que ganó, muy recientemente aún, fué éste de su descanso en el domingo, que ya le quieren quitar. En realidad, no se sabe qué clase de periódico ha de ser el que se pretende que aparezca los domingos en Madrid y los lunes en provincias. El Gobierno que ayer nos dió el

descanso, conocedor de la necesidad de que no se cortara un sólo día la marcha de los sucesos ante los ojos del público, inventó una "Hoja Oficial", en la que se fijaban por las calles las noticias de interés. El periódico que ahora se desea va a tener el carácter de esa Hoja? Va a ser oficial también? Saldrá a la calle en son de competencia, bajo la protección de los Gobiernos...?

Lo que no cabe dudar, si sale al fin, es que tras él iremos los demás, y se acabará el descanso. Cuando éste se proclamó como absolutamente obligatorio, las órdenes de cumplirlo y de obligarlo a cumplir, eran terriblemente exageradas. Nosotros hemos sabido de aldeanos a quienes se impuso multa por "cabruñar" la guadaña a la vera del "patín", en un atardecer dominical. Y será muy curioso el que la ley castigue a los aldeanos por "cabruñar" la guadaña, lo que ni implica fatigas ni entrafía conturbaciones y condene a la vez a los periodistas a manejar la pluma sin darse un sólo instante de reposo.

De todos modos, la razón que se alega contra el descanso dominical de las publicaciones diarias, no conviene. Se dice que se trata de evitar la in-comunicación de la Prensa con el público, a fin de que éste no suelte la rienda a su imaginación, y vea gigantes por átomos. Ello nos parece bien.

Pero no será razón mientras que se mantenga la censura.

sonalidades que componen la Comisión del Combustible. Ahora, se conoce bien este problema asturiano, tan hondo y fundamental... Mas en Asturias quisieramos todos que las sesiones de la Comisión del Combustible en busca de solución fueran las menos posibles, y los trámites también lo menos posible largos, porque la solución definitiva ya parece que está clara. Y la provisional es deficiente, y el mal puede complicarse, y la tensión en que viven las miles de familias de la cuenca es una tristeza más...

## VIDA FEMENINA

### Las madres de Mieres

—¡Qué frío, qué frío!

Así clamamos todos encogiéndonos dentro del abrigo, apretando los brazos contra el pecho como pidiendo a nuestro corazón que apresure sus sistemas y bañe de calor nuestros pobres miembros acobardados ante el hosco y gris aspecto de estos días belados.

—Qué frío! Qué frío...!

Y buscamos el tibio reparo de la estufa, del radiador, de la cocina acogedora. Los pequeñuelos, cuyas mejillas se tornan de color de los lirios morados, se retrepan en las sillas, esconden sus piernecitas bajo el vuelo de sus ropas y piden algo que comer; el frío despierta en los niños y en los jóvenes un apetito que parece insaciable y las madres de familias modestas se echan a temblar ante el cesto del panadero, ante las cantimploras de la leche, ante ese farrago de cosas que el estómago y la economía orgánica hacen indispensables.

—Mamá, quiero comer.

—Mamá, quiero merendar.

Así como una obsesión, canta en los oídos maternales la voz de los hijos.

Bien podemos alabar al Cielo los que podemos acallar las pedigueñas bocas. Acaban los niños de sentarse a la mesa; tienen a su alcance una taza humeante y llena de café con leche, un plato colmado de tostadas; muerden con esa deliciosa fruición de los dientes jóvenes y por excepción callan un momento.

—Han llamado, mamá.

Abre uno de los niños y vuelve dando la mano a una gentil señora, una grave amiga que llega siempre con una golosina en las manos.

—Mirad, hijitos, qué rosquillas tan doraditas! Os vienen como caídas de las nubes...

Los chiquillos agrandan los ojos y callan más para comer mejor.

—No sabes—, pregunta la amiga a la mamá—no sabes que está abierta una suscripción para socorrer en algo a las familias de los obreros de Mieres? Cuentan que entre esas buenas y humildes familias empieza a tender su sombra la necesidad...!

Callan las dos mujeres, callando siguen los niños que escuchan a su vez. La sombra que amenaza las casitas de Mieres se posa un instante sobre aquellas cabezas; las mujeres adivinan un mundo de inquietudes, de amarguras y de contenidos llantos, en los pechos de las esposas de los mineros, esas sufrida criaturas que ven correr su juventud, entre continuos sobresaltos, que viven como prisioneras de un terror falídico que se engendra en las bocas de las minas negras y que a ellas se les antoja como un monstruo descabezado cuyos anillos se alargan tras las huellas de sus hombres y están siempre alerta para estrangularlos en ellos.

Todavía son dichosas si después de tantas angustias aún trae el esposo un jornal bastante para cubrir las primeras necesidades de la familia.

Mas ahora no hay inquietudes, el monstruo de la mina duerme, pero en las horas tristes de estos días de inacción forzosa, abre sus ojos pavorosos la miseria, esa vieja sarmentosa y escualida que reza así sus cuentas de lágrimas:

—Ya no tenéis pan! Ya no tenéis pan...!

Y las madres, suspiran, ruegan, sienten que no tendrán bastante fuerza para responder a sus pequeñitos:

—No tenéis pan...!

Oviedo, la ciudad prototipo de caridad; Asturias toda, la región donde el desprendimiento tiene su cuna, pensarán un poco en esas familias apuradas, darán su pedacito de pan a los hijos de los mineros y repetirán con Ruskin la segunda orden de Dios:

—Sé misericordioso mientras tengas merced...!

Mercedes VALERO de CABAL

## En el Campoamor

### Hoy debuta la compañía de Caballé

Precedentes de Santander, en cuya capital han obtenido muchos y muy ruidosos triunfos durante su actuación en el teatro Pereda, ayer llegó a Oviedo la notable compañía de zarzuela que dirige el señor Caballé.

Hoy hará su debut en el coliseo municipal con "La sombra del Pilar", obra de los mismos autores de "Doña Francisquita", y de paralelo mérito artístico.

No dudamos que la compañía Caballé continuará en el teatro Campoamor la serie de triunfos que viene logrando en su importante "tournee".

## Un consejo diario

Ajusta tus deseos a tus posibilidades. El no hacerlo así es la causa de los fracasos.

### El problema del carbón

Se entrevistó con el señor Llana, nuestro corresponsal en Madrid, y hablaron del problema del carbón. El señor Llana busca, trabaja, informa, revuelve... Y de la labor que lleva a cabo en la Comisión del Combustible, deduce:

—Las sesiones serán muchas, y los trámites muy largos...

Serán muchas las sesiones, serán muy largos trámites y menos mal si a la hora de recoger las consecuencias de unas y otros no salimos todos con las manos vacías. Ya es imposible contar el número de gestiones, de asambleas y de estudios que motivó esta cuestión, y es imposible deducir el número de soluciones que para ella se encontraron. Sin embargo, el problema continúa. Y se gasta la pintura que en cada solución se le echa encima, y se le ve nuevamente en toda su inquietante desnudez.

Y es cosa seria el problema. Y resulta un poco extraño que aún necesite la Comisión del Combustible sesiones tan numerosas y trámites tan extensos para documentarse acerca de él. En ella figuran técnicos de suma capacidad e indudable competencia, y al fin, esta Comisión hace ya varios meses que funciona, aunque se la creó con otro título. Para la vieja política, era única doctrina de gobierno la de dejar pasar tiempo sobre todas las cuestiones. Y era máxima corriente la de no enterarse nunca, y limitarse a cubrir las apariencias. De uno de aquellos ministros, se refiere que vino a nuestras minas a investigar este punto, que ya es tradicional entre nosotros, y se refiere que bajó a las minas y preguntó gran número de cosas. Ya se iba el hombre enterado...! Ya era seguro el remedio de las necesidades de la cuenca...! Y tornó a la superficie, y se pegó de pronto una palmada, y dijo a los circunstantes:

—Ah...! Ya he visto las minas de carbón...! Pero me marchaba sin ver las de cok...!

No se puede aplicar este suceso a la situación actual: no se puede aplicar de ningún modo a las eminentes per-



ALGUNAS DE LAS OBRAS EN MARMOL, QUE FIGURAN EN LA NOTABLE EXPOSICION DEL SEÑOR CLARÁ.—"Cabeza de niña".

(Foto Vidal)

EL FERROCARRIL DE LA COSTA

El alegato de Gijón

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, de Gijón, nos envía copia de la instancia que elevó al Ministerio de Fomento y al Consejo Superior de Ferrocarriles, sobre la modificación del trazado actualmente en ejecución de la línea Ferrol-Gijón. La publicamos gustosos para que pueda conocer el público los motivos en que Gijón basa su actitud. El escrito dice así:

"La modificación que se intenta aumentaría el desarrollo del trazado, según cálculos de los señores ingenieros del Estado, como mínimo en doce kilómetros, sin ventaja ninguna, puesto que el ferrocarril no serviría a ningún pueblo más, ya que Pravia está igualmente servida que el empalme se haga en la estación de Pravia que en la de Sanraón.

Estos doce kilómetros de aumento inútil del recorrido, supondrían en la futura explotación de la red, partiendo del supuesto de que el ferrocarril Ferrol-Gijón tenga iguales tarifas que actualmente tiene el ferrocarril Vasco-Asturiano, con el cual empalmará, los siguientes recargos:

Conceptos. — Viajeros.—Clase primera: Compañía, 1,44; Tesoro, 0,36; total pesetas, 1,80; unidad de percepción, viajero.

Clase segunda: 1,08; 0,27; 1,35; idem.

Clase tercera: 0,72; 0,18; 0,90; idem. Gran velocidad.—Equipajes y encargos: 9; 0,45; 9,45; tonelada.

Géneros frescos: 6; 0,30; 6,30; idem.

Pequeña velocidad.—Mercancías como: aceros fundidos, artículos coloniales, colores de todas clases, chocolate, conservas, drogas de todas clases, ebanistería, franelas, frutas, hilazas, jamones, loza, muebles, pan, pimienta, redes de pescar, sádra en botellas, tomate, mercancías no expresadas, 3,90; 0,20; 4,10; tonelada.

Bueyes, vacas, toros, mulas y animales de tiro, 1,80; 0,09; 1,89; por cabeza.

Terneros, cerdos cebados, 0,54; 0,027; 0,57; por idem.

Carneros, corderos, ovejas, cabras y cerdos de cría, 0,45; 0,0225; 0,4725; por idem.

La tara que crearía esa variación del trazado gravaría todo el recorrido de la futura línea Ferrol a frontera

francesa por Gijón y supondría para las relaciones entre pueblos cercanos, como Gijón y Avilés a Muros, Cudillero, Luarca y viceversa, aumentos que oscilarían entre un mínimo de quince por ciento y un máximo de cincuenta por ciento en el costo del transporte.

No se puede, pues, recargar con el recorrido de ese inútil lazo que se intenta construir, todas las mercancías que pasen por el mismo en la dirección de Gijón-Los Cabos y Luarca-Los Cabos, puesto que a las estaciones de la línea Pravia-Oviedo-Ribadesella no les afectaría el aumento del recorrido, y como por otro lado el ferrocarril "Cinco Villas" es una aspiración legítima de Gijón, y ha de ser lógica continuación del de Gijón-Ferrol, ese aumento inútil gravaría también todo el recorrido de la citada línea "Cinco Villas" (Gijón-Ribadesella), el transporte por la cual se vería encarecida con esa tara que ya al entrar en Gijón traerían las mercancías que por Los Cabos hubieran pasado; tara que serviría en su día para anular las ventajas de situación topográfica de la línea Los Cabos-Gijón-Ribadesella, frente a la línea LOS CABOS-OVIEDO-RIBADESELLA, que sobre el mapa tiene más recorrido, y, por consecuencia, la línea Los Cabos-Gijón-Ribadesella que, por razón natural, debería de absorber el tráfico de tránsito con ventaja para la línea del Estado, FERROL-GIJON-RIBADESELLA, cedería en beneficio de la línea Los Cabos-Oviedo-Ribadesella, que es de propiedad particular.

Todo lo hasta aquí expuesto, dice nuestra Cámara interpretando la modificación que se intenta en sentido de la buena explotación comercial en beneficio del usuario. Las razones técnicas que siguen nos han sido suministradas por persona competente en la construcción de ferrocarriles.

Se intenta, al parecer, hacer el cruce en Pravia con el ferrocarril Oviedo-San Esteban, sin perjuicio de los Municipios de Muros, Cudillero y otros interesados, aprovechando el actual puente sobre el Nalón en Pravia. Complacer a Pravia sin perjudicar a los otros Municipios es muy difícil, pues para ello sería necesario:

PRIMERO.—Llevar la rasante del ferrocarril a altura suficiente para alcanzar la estación de Pravia.

SEGUNDO.—La construcción de un puente sobre el Nalón, ya que es imposible, por la gran diferencia entre las rasantes del ferrocarril y la carretera, utilizar el actual puente, in-

dependientemente de otras razones técnicas y de buena circulación en la carretera, que impiden esta utilización; y TERCERO.—Tendría necesidad esta línea, para no dejar separados del ferrocarril Gijón-Ferrol a los pueblos de Muros y Cudillero, de descender desde Pravia por la orilla izquierda del Nalón hasta Los Cabos, lo que aumentaría como mínimo en doce kilómetros este radio. (Caso de no descender

por el valle del Nalón para reducir algo los doce kilómetros, quedarían aislados los pueblos de Muros y Cudillero. Pravia quedaría servida por dos ferrocarriles, y con esta solución tan costosa quedaría sin servicio zona tan importante como la de Muros Somado-Cudillero-Piñera y Villa de Mar). El presidente, A. Gómez Lamelas; el secretario, Marco Costales.

UN ESCRITO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE OVIEDO

El ferrocarril estratégico "no se construye a expensas del Estado para satisfacción de cuatro o cinco villas"

Contestando a una campaña.—Se trata de llenar una necesidad nacional.—¿Por qué no se construyen otros trozos?—Lo que expresa el minero

De la Cámara de Comercio de Oviedo se nos envía el siguiente escrito, que reproducimos literalmente:

"La Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Oviedo ante la insistentemente insidiosa campaña de Prensa, que en el asunto referente a la variación del trazado del ferrocarril Ferrol-Gijón, se viene haciendo en "El Comercio", y "La Prensa" de Gijón, se ha reunido ayer y por unanimidad después de bien estudiados los términos y modos por esa prensa empleados en tal campaña, ha acordado exponer su criterio sobre esa actitud de los periódicos aludidos en la siguiente nota que se envía a la Prensa local como resumen de las opiniones emitidas en la junta.

miento de nuestra primera base navegal para lo cual es indispensable que esté enlazado directa y fácilmente con los establecimientos militares de Trubia y Oviedo.

Han tenido presentes también, los intereses provinciales representados por aspiraciones justísimas de toda la zona central y la mayor parte de la occidental de Asturias, que quieren el enlace del ferrocarril Vasco Asturiano y el proyectado Villablino-Cangas-Pravia con el de Ferrol-Gijón, pareciéndoles frente a todos estos grandes intereses cuestión de poca monta una pequeña demora en la construcción, siempre subsanable empleando el tiempo que se tarde en estudiar la solución por Pravia, en construir otros trozos ya estudiados, por cierto más urgentes, y que debieran haber sido los primeros en construirse, pues aproximaría al ferrocarril localidades hasta hoy aisladas, y sobre todo les pareció despreciable el afán de algunas localidades (Gijón y Avilés) de pedir la intangibilidad de un replanteo verdaderamente injustificado sin otra mira que observar el movimiento mercantil, por la dificultad que para inclinarse hacia Oviedo, representa esa falta de enlace del ferrocarril Ferrol-Gijón con el Vasco Asturiano.

Tanto la Cámara de Comercio de Oviedo como el Ayuntamiento de la capital y la Diputación provincial, al dirigir una exposición al señor ministro de Fomento pidiendo, que haciéndolo compatible con la pronta construcción de las obras del ferrocarril Ferrol-Gijón, se suspenda el paso de la línea por San Raón y se estudie el de la misma por Pravia enlazándola con la vía del Vasco según figuraba en el proyecto primeramente aprobado, lo han hecho pensando, no en mezquinos intereses de pueblos o en ruines deseos de perjudicar a localidad alguna poniendo dificultades a legítimas aspiraciones, si no en los altos intereses del país que debe procurar en bien de la mayor facilidad del tráfico la unión de todas las líneas férreas de igualdad de ancho, y no debe olvidar que ese ferrocarril "Estratégico" Ferrol-Gijón no se construya a expensas del Estado por satisfacción de cuatro o cinco villas, sino porque con él se trata de llenar una necesidad nacional relacionada con la defensa y aprovisiona-

"La Prensa" de Gijón a falta de argumentos contra la exposición que representando a Oviedo, a la Diputación y a la Cámara de Comercio, firmó el alcalde de la capital dirigida al señor ministro de Fomento, apela a un insidioso y embozado insulto contra la prestigiosa personalidad de nuestra autoridad local.

Jamás la procaacidad y la injuria serán un argumento, y la Cámara de Comercio de Oviedo, que conoce pues en su seno se han manifestado, las

BARACHOL

único específico que cura la SARNA sin baño ni desinfección de ropas. Venta en Farmacias.



EL JOVEN

Don Graciano Miranda Velasco

LICENCIADO EN MEDICINA

Falleció en Salamanca el 16 de diciembre de 1925, a los 27 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus afligidos padres, don Guillermo Miranda Martínez y doña María de Loreto Velasco Hevia; sus hermanos, don Eduardo, don Victor, doña María de la Concepción, don Guillermo (ausente) y doña Marta; sus hermanas políticas, doña María Díaz y Doña Rosita Fernández; sobrinos, primos y demás parientes,

SUPPLICAN a sus amigos y relaciones se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que se celebrarán por su eterno descanso en la parroquia de Santa María de Figaredo (Mieres), el miércoles, día 23 del corriente, a las diez y media; favor que agradecerán.

razones que movieron al alcalde de Oviedo a sumarse al movimiento provincial en favor de la variación del trazado del ferrocarril Ferrol-Gijón y las miras elevadas, propias de su espíritu selecto, que le movieron, protesta contra la conducta de ese periódico así como de la de su colega "El Comercio" en cuanto manifiesta respecto a la Diputación provincial y señala ante la provincia de Oviedo la diferencia en el proceder de los autores de esa campaña y de los firmantes de la exposición en que se pide el enlace del ferrocarril en Pravia.

A aquellos les mueve o el odio acidental de un pueblo a otro pueblo o el ruin egoísmo que ciega y ofusca; a éstos solamente el deseo de un bien público en general, que no ha de perjudicar a nadie en sus legítimas aspiraciones y a la larga contribuirá a aumentar su bienestar y riqueza.

Hácese en esa campaña de prensa hincapié en que son más los que piden la intangibilidad del proyecto que los que abogan por su variación.

Si la suma de millares de equivocaciones tuviera mayor valor que un solo acierto merecería la pena meditar ese argumento y demostrar entonces cómo el enlace de los ferrocarriles en Pravia, está apoyado por los concejos más ricos y más poblados de Asturias; pero el número no es más que la expresión de una cantidad.

La razón no siempre es lo que quiere la mayoría. En este caso concreto sí; la mayoría está en favor de lo que pide Pravia; pero si la mayoría lo estuviera, aun en justicia de sus pretensiones, que no dejan de ser justas por haber tardado en manifestarlas y en reclamar contra un error del trazado, haría que la Cámara de Comercio, que la Diputación Provincial, y que el concejo de Oviedo, representado en la relevante figura de su alcalde, las apoyara.

Por estimarlo así, por altos intereses de la industria y de la defensa nacional y no por mezquinos intereses locales, esta Cámara de Comercio insistirá nuevamente con el señor ministro de Fomento pidiendo la restitución del trazado a lo que la ley del ferrocarril estratégico quiso que fuera.

Narciso H. Vaquero, Rogelio Jove Canella, Pedro Masaveu, Juan Botas Roldán, Benigno Bancos Cardet, Rafael Díaz Argüelles, Ulpiano Cervero, Marcelino Fernández, Juan Uría y Uría, Isaac A. Santullano, Ramón López Granda, Angel Arias.

**"REGION"** es el periódico de más circulación de Asturias.

DE PRAVIA

**Dos telegramas importantes**

DE LA COMISION GESTORA

La Comisión que gestiona se varíe el trazado del ferrocarril estratégico Ferrol-Gijón, nos envía un telegrama cuyo texto dice así:

"Rogámosle rectifique los datos de la prensa gijonesa respecto al asunto del ferrocarril de la costa. Según ellos, el aumento del recorrido, haciendo el trazado por Pravia, es de doce kilómetros, cuando en realidad, este sería de siete u ocho, o acaso menos.

Es de notar la contradicción en que incurren los datos de la Cámara de

PARA TERMINAR

**DE HIGIENE PERIODISTICA**

No satisfizo a "El Comercio", de Gijón, la aclaración que hicimos ayer. Le ha parecido muy débil. Entiende que, por tanto, haba en nosotros "deseos de zaherirle", y leímos "ciertas frases" y se las achacamos, creyéndole "capaz de ellas".

"Lo correcto, lo honrado lo de higiene periodística" hubiera sido "reproducir íntegros" nuestros artículos y "poner en ellos, allí donde "El Comercio" aparecía, el título del periódico" que nosotros estimamos ofensor. Entiende por otra parte que no dijimos verdad: por teléfono le referimos a él que hiciéramos nuestra réplica sobre un recorte que habíamos recibido y afirmamos en nuestro periódico que "automáticamente, mecánicamente, sin saber por qué, donde debimos escribir "La Prensa", escribimos "El Comercio". Ambos datos son exactos: no hay entre ellos ninguna oposición: el lector verá en cambio que se complementan. Conocemos la letra y la columna de todos los colegas de Gijón; conocimos la letra y la columna del recorte recibido; mas por faltarle su título y por tener a "El Comercio" todos los días pasados en la punta de la pluma, fué posible nuestro error de mecanicismo puro.

Y fué posible además, porque es hora de decir que, en efecto, creímos a "El Comercio" capaz de esas "ciertas frases" a las que replicábamos nosotros. Sin causa de ningún género, gratuitamente, lastimosamente, por cometer el pecado de recomendar concordia y estimular a la fraternidad

Gijón, pues para aislar a Pravia y zona de Villablino pretextan la reducción del recorrido, halagan a Muros y Cudillero, alarmándolos para que eviten que, so pretexto de acortar distancias, se les prive de estación.

La contradicción no puede ser más patente ni el juego más claro.—La Comisión gestora".

OTRO TELEGRAMA DEL ALCALDE

También el alcalde de Pravia nos envía un telegrama que reza lo siguiente:

"Ante la campaña de Gijón, pretextando que la petición de Pravia modificando el empalme del ferrocarril de la costa con el ferrocarril Vasco, retrasaría la subasta del trozo tercero, cabe asegurar por referencias auténticas del Ministerio, que el replanteo del citado trozo no está presentado aún por la Jefatura, Alcalde".

entre Oviedo y Gijón, "El Comercio" arremetió contra nosotros con una sarta de frases de indiscutible mal gusto, y aún se permitió afirmar que los que llamaba él áticamente nuestros aquílibrios en el alambre, no obedecían a otro fin que el de conservar los paquetes...

Esto de nuestros paquetes debé sin duda preocuparle mucho, porque lo ha repetido en otro suelto. El lector recordará que para combatir al señor Jove, "El Comercio" atribuyó al señor presidente de la Diputación unas palabras nuestras. No había posibilidad de confusión en nuestro artículo: era claro como la luz que esas palabras las pronunciábamos nosotros; era asimismo claro como la luz que no podían ponerse en boca del señor Jove para atacarle con ellas, sino por un caso de automatismo mucho menos explicable que el nuestro, o por una evidente mala fe.

Nos limitamos a manifestar al colega de Gijón que las palabras por él atribuidas al señor Jove, no eran de éste, que eran nuestras. "El Comercio" respondió con sus frases saladas de costumbre, y volvió a echarnos en cara que necesitábamos "de todos los paquetes", pero no rectificó. Ante Gijón, quedó el señor presidente de la Diputación de Oviedo como autor de unas frases que no eran suyas, y que aunque carecían de importancia, "El Comercio" se la dió, cambiándolas de sentido y utilizándolas como arma para hacer odiosa al

pueblo de Gijón una autonomía de Oviedo.

Y quienes obran así, y no ya por error, sino a sabiendas, y en daño de dos grandes publicaciones, osan rearmarnos a nosotros, que hemos rectificado plenamente, con toda rectitud y sencillez, un error deslizado en nuestra prosa contra nuestra voluntad! Y quienes obran así, con absoluta intención de enconar las relaciones entre dos pueblos hermanos, dicen de nuestra rectificación, tan espontánea y precisa, que no puede tolerarse...

Lo que nosotros entendemos en cambio que no podría tolerarse, sería el que le dedicásemos en adelante a "El Comercio" una línea más. Esta que ahora escribimos es la última. Y he aquí una aseveración respecto a este colega que ya no hay peligro de que rectifiquemos.

Nos responde "La Prensa", de Gijón; y cuenta que lo que dijo sobre "los intereses particulares" que se barajan en el asunto del ferrocarril de la costa, es "lo que está en el ambiente" y aún "figura en un escrito" que cierto organismo gijonés "envía a la Superioridad".

Por lo que atañe a REGION, puede decir en voz alta que no existe organismo gijonés ni periódico en el mundo que tenga derecho a arrojarse sobre su nombre la sospecha más insignificante. A REGION no hay dinero que la compre, ni interés particular que la desvíe de lo que considera su deber; y a la altura de honradez a que se encuentra, jamás podrán llegar insinuaciones de quienes basan su argumento máximo en las cuestiones más puras, sobre las sombras que crean para envolver el limpiísimo prestigio de los que no comparten su opinión.

DE MIERES

**UNA BIBLIOTECA**

Recientemente, por nuestra Corporación municipal, se ha acordado constituir la Junta de Patronato de la Biblioteca municipal de Mieres.

Constituyen dicha Junta don Vital A. Buylla, abogado, presidente; don Braulio Suárez, secretario, bibliotecario, empleado del Ayuntamiento, y los señores don Justo Vigil, doctor en Derecho y notario de Mieres; don Hermógenes Lorenzo, arcipreste y párroco de Mieres; don Bernardino Aza, abogado y ayudante facultativo de minas; la señorita doña Florentina Alvarez, maestra superior; don Germán Quirós, obrero; don Juan Vicario, profesor normal y maestro nacional.

Existen mil doscientos volúmenes en dicha Biblioteca y, según hemos oído de labios del digno presidente de dicha Junta, harán más fácil la lectura circulante, ya que el local no reúne las debidas condiciones para que puedan permanecer varias personas en el local, donde se halla instalada.

Ello ha de ser un medio bien eficaz para difundir el libro, que es difundir la cultura.

También tienen en proyecto organizar una serie de conferencias públicas, las cuales estarán a cargo de cultos y elocuentes oradores de la provincia.

La idea es por todos conceptos digna de toda clase de alabanzas.

**La feria de Cadavedo**

Según nos comunican de este pueblo, continúan con gran entusiasmo y concurrencia las ferias de los primeros lunes de cada mes, recientemente inauguradas. La correspondiente al día 7 del actual vióse muy favorecida en transacciones, llamando la atención los magníficos ejemplares de ganado vacuno presentados, alguno de los cuales fué vendido en más de mil quinientas pesetas.

La próxima feria, que será el día 4 de enero, promete estar más concurrida aún, pues son muchos los compradores de ganado con cuya asistencia puede contarse. Para ese día habrá ya instalada una háscula de pesaje ganado, cerca del antiguo campo donde estas ferias se celebran.

Luarca y diciembre de 1925.



MADRID. Reparto de premios a los soldados que asisten a las clases de las escuelas que protege el Real Patronato de Asociaciones piadosas, de señoras de militares. (Foto Vidat)

RUBINSTEIN O LA PERSONALIDAD VOLUNTARIA

Los conciertos de la Filarmónica

La diferencia entre el "virtuoso" antiguo y el moderno acaso estuviera en que aquél uniformaba todas sus interpretaciones poniéndose él en lugar de los autores que ejecutaba y éste prescinde de sí mismo y busca solamente ser el más fiel transcriptor del músico.

El viejo "virtuoso", en medio de su apostura romántica, tenía una suprema "personalidad" en cuanto imprimía sus rasgos sentimentales sobre los sentimientos de los demás.

El "virtuoso" actual, que prescinde de todo signo distintivo exterior, es el poseedor de la "voluntad" en su más fina concepción, ya que, anulado emocionalmente por su deseo de servir al maestro, sólo aspira a que el oyente "actualice" la obra del autor forastero o muerto.

Ya es sabido que la personalidad crea al hombre genial y la voluntad da origen al hombre erudito. Si el tiempo no empujase podría pensar en alta voz acerca de esta interesante cuestión. Pero a las diez y media de la noche no se puede escribir más que en conclusiones.

Y, ante el problema de preferir el uno al otro, yo optaría, como medida de prudencia, por una solución armónica; esto es: por el hombre dotado a la par, y en partes iguales, de "wollen" y "sein", por el hombre de la "personalidad voluntaria" o de la "voluntad personal".

Y he aquí que, aplicándolo a la música, hemos llegado a Arturo Rubinstein, virtuoso que participa de los dos virtuosismos: el antiguo y el moderno. Pianista genial y, al propio tiempo, pianista erudito. Hombre que arrebató y hombre que analiza. Magno ejecutante de la solemnemente trágica "Marcha fúnebre", de Chopin, llena de aroma de ultratumba, y ardientísimo cíclope que azota sobre la peña del clave la más salvajemente hermosa danza de la gitanería andaluza.

Rubinstein es el felicísimo lazo de unión de los dos virtuosos. El virtuoso antiguo cogería a Chopin, por ejemplo, y le trastrocara, le mutilaría, acertaría, a las veces, en un momento

de genialidad, pero, en la mayoría de las ocasiones, desprestigaría al músico polaco alejándose de él a sabiendas. El virtuoso moderno daría una sola y atildada reflexión del maravilloso romántico. Después de un acucioso estudio de expresión llegaría a hacernos pensar en un Chopin demasiado académico y siempre el mismo.

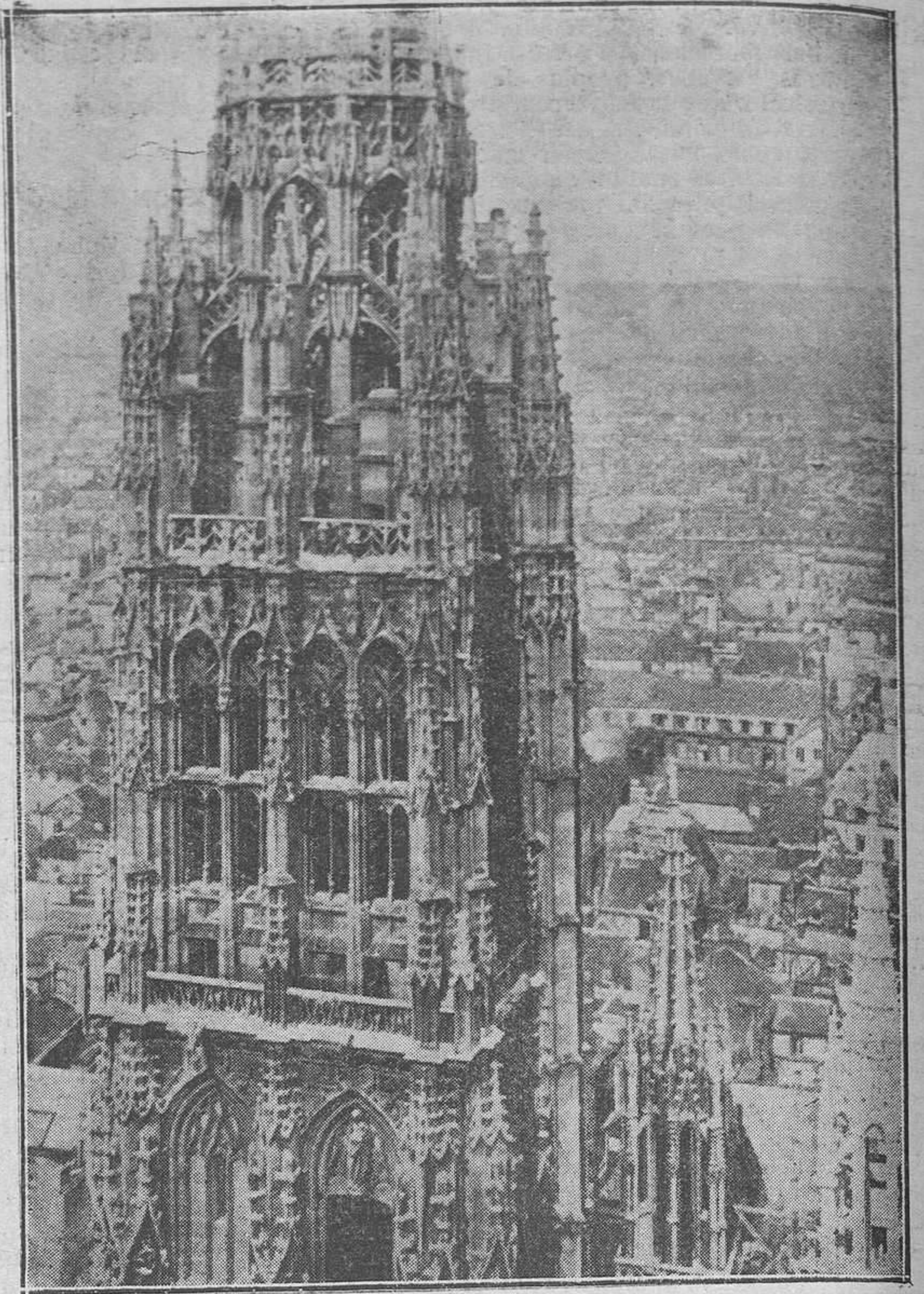
Rubinstein, nacido en Polonia como el milagroso Chopin, en vez de "interpretarle" o de "analizarle", se dedicó a apoderarse de su espíritu, a fundirlo con el suyo, a hacerle carne de su carne y sangre de su sangre. Y Chopin revive ante nosotros, lleno de actualidad.

Estoy buscando entre mis recuerdos (ya algunos, por mi mal, lejanos) un momento emocional que pueda compararse al que he sentido ante la interpretación de la "Sonata en si bemol". Mi recuerdo sólo me sugiere a Rubinstein en momento semejante de años pasados. Pero éste ha sido mejor. Con nadie lo he sentido tan intensamente como esta tarde. Tan intensamente lo he sentido, que no acierto a expresarlo.

Ya Brahms me sonará a nuevo en todo; pero más en aquel "Capriccio" tan original. Y la "Tocata" de Bach, arreglada por D'Albert ponía el punto a la interrogación del concierto.

Después fué Chopin en la dicha Sonata y en "Dos Estudios" y en la conocida "Balada". Y siguió Chopin en múltiples regalos: la "Barcense" arrulladora, la "Canción de cuna" en que desgrana la madre la más rubia y más armónica espiga de la primavera; un vals, etc., etc.

Quiso por fin nuestro amigo Rubinstein concederle un puesto en su programa a la música moderna. Y nos hizo escuchar el "Waltz des cloches", hermosísima acuarela impresionista de Ravel, y un "Intermezzo", de Busoni, de poca profundidad, pero de mucha dificultad pianística. Y "cuatro mazurcas" completamente "creacionistas", de Szymanowski, magníficos ejemplos de esta dirección artística de la que me ocuparé otro día con más



DE ARTE: ROUEN.-LA CATEDRAL.

vagar (porque la cosa lo merece y es preciso adelantarse a las sonrisas maliciosas de los burlones). Y, por último...

Y por último, a manera de apoteosis, nos dió el genial pianista dos de las más difíciles obras de Albéniz: "Rondeña" y el "Avapiés". Fué como

el homenaje que hacía a nuestra tierra española, y fué de tan crecido valor, que se abrió el entusiasmo como un río desbordado hacia el escenario, haciendo salir a Rubinstein infinidad de veces, y sentarse al piano otras tantas para finalizar, como si el sol más rojo de Andalucía mandase la luz más potente sobre nuestras cabezas, con la "Danza del Amor brujo", de nuestro inmenso Falla, que nos electrizó.

Silvio ITALICO

La construcción del Matadero

El próximo día 26 se reunirá el Jurado

El señor Ladreda recibió ayer una carta del arquitecto madrileño señor Bellido, reiterándole su propósito de trasladarse a Oviedo el próximo día 25, para presidir al siguiente el Jurado que habrá de examinar los planos definitivos del Matadero.

Como ya es sabido, una vez ultimado este trámite se procederá a la subasta de las obras.



La modistilla desconocida

Desde ayer ya no era desconocida la belleza de los talleres. Al aparecer su gentil figura en REGIÓN desapareció la incógnita; porque a Conchita Villas Vega, no había admirador de la hermosura que no hubiera contemplado mil y mil veces.

Los comentarios entre el sexo feo eran unánimes en apreciar el acierto de nuestro fotógrafo. Claro está que

el acierto fué de Conchita al cruzar por ante la máquina de Buella. Y allá fué ayer a nuestra administración, no sin antes tener necesidad de que sus compañeras la animaran y la hicieran crédula, pues no era capaz de comprender cómo además de la inmortalidad le proporcionaban un reloj.

¡Y qué reloj! Que ella diga si no hemos tenido acierto al acudir a la Es-

meralda en busca de lindeza y garantía.

Con la solemnidad de su alegre reír y el de sus compañeras se le hizo entrega del obsequio en nuestras oficinas.

La adjunta foto, hecha por sorpresa, da fe del acto.

Y ahora... ¿a quién y con qué sorprenderá nuevamente la suerte?

Mañana hemos de decirlo.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas EDIFICIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Suciales, en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista Consignaciones a vencimiento/lle

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100 A seis meses . . . . . 4 por 100 A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

POR ASTURIAS

# TESOROS

Se hallaba ayer en Oviedo el señor alcalde de Santo Adriano, don Emilio F. Cotarelo. Le saludamos, charlamos, nos contó a lo que venía...

—Entre otras cosas—nos refirió—, a enterarme de lo que pudiera hacerse en mi concejo para fomentar el turismo.

El concejo no es grande que digamos: sus trescientos vecinos, poco más y no obstante, entiende D. Emilio que puede hacerse un gran número de cosas para atraer al forastero y que con los recursos de que el lugar dispone, cabe despertar su admiración y satisfacer sus ansias de novedades y bellezas.

—Somos pocos—nos dice el alcalde de Santo Adriano—pero donde hay voluntad se puede mucho. Si es preciso, nos uniremos a Proaza, cuyo alcalde es hombre de entusiasmo e iniciativa. De lo que no cabe duda es de que haremos cuanto esté en nuestro poder.

—Y en Santo Adriano qué pueden presentar?

—De monumentos muy poco. Poseemos la iglesia de Tuñón: es tosea, mas se la cree del siglo XI. En la misma iglesia de Santo Adriano poseemos un coro que se supone del mismo siglo y unas pinturas murales cuyo valor se ignora todavía, por encontrarse detrás del retablo del altar mayor... Poca cosa, ya usted ve.

—En cambio, de paisaje...

—De paisaje tenemos un tesoro. En la misma carretera, a un puñadito de metros, comienza el imponente desfiladero de las Xanas.

—Tiene leyenda.

—Sí, señor. Se cuenta que en él hay xanas que salen a cuidar pollitos de oro y custodian riquezas fabulosas. Tiene leyenda, y tiene una grandeza verdaderamente fantástica. Comienza donde le digo; y termina a tres kilómetros, en el pueblo de Pedroveyo. Su entrada es difícil, pero se le recorre mal que bien hasta unos quinientos metros. Más allá es imposible continuar. Los pastores recorren las alturas con agilidad de cabra, pero más allá no pasan... Tan apretadas son sus laderas y tan enorme su elevación. El ruido que allí forman las múltiples cascadas que origina el río, se oye a distancia muy considerable, y cabe asegurar sin exageración que este es uno de los paisajes más grandiosos que existen en Asturias.

—Por el estilo del de Peñas Juntas, pues...

—Lo creo más imponente.

—Y entonces, cómo no suenan...?

—Diste unos metros de la carretera, y usted dice verdad: no suena nada. Pero es...

Y bajó la voz.

—Es—terminó don Emilio—que los asturianos no sabemos todavía lo ricos que somos!

Y desgraciadamente, es cierto.

Pria (Llanes)

## Boda distinguida

Ante el ilustrado párroco de esta parroquia, don Gabino Díaz González, se juraron amor eterno el día 16 del actual la bellísima señorita María Teresa Inés Blanco, hija del rico hacendado de este pueblo don Eufrosio Inés, con el culto y distinguido joven de Ovio, don Antonio Corrales.

Apadrinaron a tan feliz pareja don Antolín Corrales, hermano del novio y dueño de la acreditada sastrería de su nombre en Nueva, y doña Gervasia Inés, tía de la novia.

Terminada la ceremonia religiosa, con una concurrencia rara vez vista en actos como este, los invitados se reunieron en fraternal banquete en casa de los padres de la novia, donde la jovialidad y franca alegría reinó, haciendo honor el exquisito menú con que fueron obsequiados.

Como el corto espacio de que disponemos nos impide hacer una relación de los muchos regalos que los novios recibieron, nos concretamos a decir que la elegante habitación donde se exhibían parecía una exposición de arte.

Anúnciese en REGION

# Dietario gijonés

NO SE REUNE EL PLENO

Por falta de número de concejales no pudo reunirse ayer el Pleno del Ayuntamiento.

A DESPEDIRSE

En el Ayuntamiento se recibió un oficio del gobernador, anunciando que se trasladará hoy, sábado, a esta villa para despedirse personalmente de la Corporación.

EN EL ATENEO OBRERO

Hoy, a las siete, dará una conferencia en el Ateneo Obrero el ilustrado médico don José María Gutiérrez, disertando sobre "Profilaxis social".

SE APRUEBA EL PROYECTO DE CONSTRUCCION DE 50 CASAS BARATAS

La Junta local de Casas baratas se reunió ayer, a las cuatro de la tarde, bajo la presidencia del alcalde accidental, señor Jove.

Asistieron varios concejales y don Gaspar Díaz Valdés Hevia, iniciador del proyecto de construcción de 50 casas baratas.

El presidente manifiesta su satisfacción por que este proyecto ha sido aprobado anteayer por el Pleno del Municipio. Este proyecto se refiere a la construcción de 50 casas en el Coto de San Nicolás.

La Junta lo estudió detenidamente quedando conforme. Después, la Junta se dirigió al Coto a fin de reconocer los terrenos, que reúnen condiciones inmejorables.

Reanudada la reunión, la Junta emitió informe favorable al proyecto, el cual será elevado al Ministerio con petición de que se le concedan los beneficios de la ley de Casas baratas.

# ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Hoy sábado, a las seis y media y a las diez y media, debut de la compañía de zarzuela, de Federico Caballé, con el estreno "La sombra del Pilar".

Teatro Joyellanos y Salón Torero

Hoy tarde y noche, match de boxeo entre el campeón español Paulino Uzcudun y Phil Scott, y la gran producción extraordinaria "La noche del viernes".

Junta Central Ovetense del Aguinaldo del Soldado

SUSCRIPCION PUBLICA

Suma anterior... 10.306,15 pesetas. Don Justo Sierra 25; señores Fernández Peña, maderas, 15; don Fernando Vallauré 10; don Antonio F. Gentiño 25; reverendos padres Jesuitas 38,20; ilustrísimo señor don Juan Botas Roldán 100; escuelas de niñas de San Pedro Naves 8,30.

Suma y sigue 10.527,65 pesetas. Mañana, en todas las iglesias, parroquias, filiales, capillas y templos de la diócesis, y en todas las de las Comunidades religiosas, se hará la cuestación para el Aguinaldo del Soldado.

En las de la capital se hará la colecta, por distinguidas y patrióticas señoritas, que han tenido la amabilidad de encargarse de tan noble cometido.

La Junta confía en los generosos impulsos del corazón de los asturianos, siempre dispuestos a cuanto sea tributo al Ejército defensor de la causa de España.

# PAVOS

Machos y hembras, a 5 pesetas kilo. Miguel Ramos. Teléfono 329. Lugones.

# AL CERRAR LA EDICION

## El Obispo de Madrid ocupará la vacante de Maura en la Academia de la Lengua

Menéndez Pidal presidente de la misma

LOS ESTRENOS DE ANOCHE

En el teatro Pavón se estrenó la obra en dos actos y cuatro cuadros titulada "La Espiga", original de Paradas y Jiménez.

Pasó sin pena ni gloria.

En el Infanta Isabel se estrenó una comedia en tres actos, original de Muñoz Seca, que obtuvo un éxito resonante.

PARTE DE MARRUECOS

Sin novedad en ambas zonas del Protectorado.

EL GOBERNADOR DE FERNANDO POO

En breve será nombrado gobernador de Fernando Póo el general Núñez de Prado.

LA VACANTE DE MAURA

La Academia de Lengua elebrará mañana sesión para designar el sustituto del señor Maura.

La designación recaerá en el Obispo de Madrid.

En otra reunión próxima se designará el cargo de presidente de esta Corporación, creyéndose que recaerá en el señor Menéndez Pidal, que será presidente durante el tiempo que le faltaba por cumplir en este cargo al señor Maura.

Probablemente será después nuevamente reelegido.

AMPLIACION DE LO DEL DESCANSO DOMINICAL DE LA PRENSA

Esta noche se celebró en la Asociación de la Prensa la Asamblea de periodistas y corresponsales.

Asistieron centenares de asociados, reinando gran entusiasmo.

Presidió el señor Marquina, que pronunció breves palabras, recomendando serenidad.

Leyó muchas adhesiones pidiendo la intangibilidad del descanso dominical.

El señor Nuño Lomas habló de que el propósito de derogar el decreto del descanso vulneraría el Tratado de Versalles y el pacto internacional de trabajo firmado en Washington por el Directorio Militar en junio último.

Delgado Barreto intervino en la discusión, manifestando que para solucionar la comunicación de noticias urgentes podía el Estado en la misma hoja oficial de Marruecos que publica los lunes dar las noticias que creyera oportunas, encargándose de este envío los gobernadores de provincias.

Unánimemente se acordó gestionar el cumplimiento de lo pactado nombrándose una Comisión que en próxima segunda reunión dará cuenta del resultado de sus gestiones.

LA PEREGRINACION DEL MAGISTERIO

Salieron para Barcelona 900 peregrinos del Magisterio que embarcarán para Roma con objeto de asistir a la clausura de la Puerta Santa.

LA REAPARICION DEL "CARLOS V"

FERROL.—La Prensa publica la noticia de que el crucero "Carlos V", varado en este arsenal, será remolcado a Matagorda para ponerle a flote.

LA NACIONALIZACION DE LOS PROPIETARIOS EXTRANJEROS DE POZOS DE PETROLEO

MEJICO.—El Senado aprobó en segunda lectura el proyecto de ley obligando a los súbditos extranjeros propietarios de pozos de petróleo en Méjico a nacionalizarse en el país.

El proyecto será devuelto a la Cámara para su aprobación definitiva.

LA GRAVIDAD DE LA REINA MARGARITA

La madre del Rey de Italia sigue en gravísimo estado, temiéndose de un momento a otro un fatal desenlace.

EL FRIO EN FRANCIA

PARIS.—El frío es intensísimo en toda Francia, incluso en el Mediodía. Mueren muchas personas a consecuencia de congestiones pulmonares.

En algunas partes hay pueblos que están bloqueados desde hace dos días.

LA CRISIS ALEMANA.—UN GOBIERNO MODERADO

En los círculos políticos la opinión general es la formación de un Gobierno del partido moderado, del que será presidente el señor Lutter.

Continuará desempeñando la cartera de Negocios Extranjeros Stresemann.

INCENDIO EN UN CINEMATOGRAFO

Telegrafian de Quebec que en un "cine" de aquella localidad se ha producido un incendio cuando estaba lleno de niños.

A consecuencia del tumulto que se formó para buscar salida, perecieron varios.

También hay muchas personas heridas.

UN CICLON EN MEJICO

PARIS.—Dicen de Nueva York que durante la noche del miércoles al jueves se desencadenó un violento ciclón en Méjico, resultando dos personas muertas y muchas casas destruidas.

LLEGADA DE CHAMBERLAIN

ROMA.—Ha llegado a Rapallo Chamberlain.

Es muy posible que venga también Chicherine.

Los dos hombres célebres tendrán aquí una conferencia a la que se concede gran importancia.

CHICHERIN, EN BERLIN

Ha llegado Chicherin, pensando permanecer aquí varios días.

## El Aguinaldo del Soldado

Por iniciativa y orden expresa de Su Majestad la Reina, y a cuenta de la augusta señora, viene adquiriendo en estos días la Asamblea Suprema de la Cruz Roja considerable número de variadas prendas de abrigo, que se regalarán, como aguinaldo de Pascuas, a los soldados del Ejército de Africa.

El Gobierno ha comunicado sus instrucciones a los gobernadores civiles, y éstos a su vez a los alcaldes, para que la recaudación de efectos y metálico destinados a dicho patriótico fin se entreguen en la Cruz Roja, siendo casi seguro que una persona de la Real Familia, acompañada de damas del benéfico Instituto, se trasladará a las plazas africanas para proceder por sí mismas al equitativo reparto.

En la citada Asamblea Suprema se están recibiendo importantes donativos, cuya lista se publicará en su día.

## Los restos del sainetero López Silva

Mañana llegarán a Madrid los restos del sainetero madrileño López Silva.

La Banda Municipal de Madrid tocará una marcha fúnebre al paso del cadáver por el Ayuntamiento.

El recibimiento que se hará a los restos del fallecido autor promete constituir una manifestación de duelo.

# Información extranjera

(De nuestro servicio telefónico)

## EL SEÑOR KOCH RENUNCIA A FORMAR GOBIERNO

BERLIN.—Esta mañana, a las ocho, según estaba anunciado, se reanudaron las negociaciones interfraccionales del Reichstag para la constitución de la llamada gran coalición; pero no pasaron de mera fórmula las deliberaciones, toda vez que la decisión tomada anoche por la fracción socialista imposibilitaba ya la formación de tal coalición. Así es que los jefes de los partidos sólo pudieron poner de manifiesto, con carácter oficial, esa imposibilidad, que hizo resaltar a su vez el señor Koch al terminar la reunión, reconociendo que había fracasado en su empeño.

Momentos después de terminar la conferencia, el señor Koch estuvo en el palacio presidencial, manifestando al mariscal Hindenburg que declinaba el encargo que se le había confiado.

## EL REICHSTAG SUSPENDE SUS SESIONES

BERLIN.—El Reichstag ha suspendido hoy sus sesiones, aplazándolas hasta el día 12 de enero próximo.

## DETENCION DE DOS SOSPECHOSOS DE COMPLICIDAD EN UN ATENTADO CONTRA STRESEMANN

BERLIN.—Han sido detenidos por la Policía dos jóvenes, sospechosos de complicidad en un atentado que se preparaba contra Stresemann.

Estos individuos pertenecen al partido racista o al partido nacionalista.

El plan que tenían fraguado fue revelado a las autoridades por un abogado de Munich afiliado a los partidos de la derecha y a quien los detenidos se habían dirigido en demanda de fondos, para realizar sus proyectos.

## DEL ATENTADO CONTRA STRESEMANN

BERLIN.—Los dos individuos acusados de fraguar un complot contra el ministro de Negocios Extranjeros, señor Stresemann y que han sido detenidos, cayeron en poder de la Policía en esta capital ayer por la mañana.

En la carta que uno de ellos dirigió al abogado de Munich que luego dió parte de ella a las autoridades, declaraba que la parte financiera de su empresa estaba asegurada; daba detalles de sus relaciones políticas en Berlín y Mecklenburgo.

Parece que también pensaba en atentar contra la vida del ministro de Interior de Prusia, señor Severing.

## LA CUESTION DE SIRIA.—EL SENADO FRANCÉS SE OCUPA DE ESTE PROBLEMA

PARIS.—En la sesión celebrada esta tarde por el Senado, el general Bourgeois interpelló acerca de la labor realizada en Siria por el general Sarrail.

El señor Painlevé contestó al interpellador y recordó las operaciones realizadas en Siria siendo él presidente del Consejo.

El señor Briand manifestó, a su vez, que había dado instrucciones terminantes al nuevo alto comisario, señor De Jouvenel, para que los derechos de aquellas poblaciones, su libertad y sus propiedades, sean respetadas.

El señor Briand terminó diciendo: "Llevamos la paz a quienes quieren paz; pero emplearemos la fuerza contra cuantos hagan uso de ella. Nuestras tropas serán retiradas de Siria tan pronto como queden organizadas tropas de Policía para asegurar el orden".

Se declaró entonces terminada la discusión y se aprobó una orden del día "pura y simple", que la había aceptado previamente el Gobierno.

El general Sarrail asistió a la sesión desde una tribuna pública.

## EL EMIR TAHAR

LONDRES.—Comunican de Beyruth que ha llegado a esa ciudad, procedente de Damasco, el emir Tahar, nieto del emir argelino Abd el Kader, y ha conferenciado ya con ciertas personalidades, al parecer con el propósito de actuar de mediador para que se restablezca la paz en Siria.

## INFORMACION DESMENTIDA POR EL SEÑOR DE JOUVENEL

La Embajada de Francia en Madrid ha recibido el siguiente despacho de Beyruth:

"El alto comisario francés en Siria y el Líbano se ve en la obligación de desmentir las noticias radiadas por la estación de Nauen, según las cuales: Primero, los franceses estarían bombardeando Damasco; segundo, en la ciudad mencionada se habría registrado un combate en las calles; tercero, los drusos habrían ocupado un barrio de la ciudad. Estas tres noticias son falsas.—Firmado, Jouvenel, alto comisario en Siria".

## COMENTARIOS AL VIAJE DE CHICHERIN

RIGA.—Los comunistas de Moscú manifiestan abiertamente su desilusión y su impaciencia por los escasos resultados obtenidos en el viaje de Chicherin al extranjero.

El comisario de Negocios Extranjeros celebrará inmediatamente una conferencia con los jefes más influyentes del partido, reunido ahora en Moscú para asistir al gran Congreso

con objeto de volver a estudiar detenidamente el asunto de las antiguas deudas.

Existe en la actualidad una fuerte tendencia favorable en el sentido de hacerse concesiones a los Estados occidentales, porque la crisis actual de la cual los bolcheviques habían abiertamente ha inclinado a muchos de ellos a un cambio en la política extranjera.

La conferencia redactará la Memoria para el Congreso, que probablemente será leída por el mismo Chicherin.

Además de las relaciones europeas con los Soviets, preoipa la cuestión de Manchuria. Los políticos soviéticos temen por un lado que si aflojan su actividad perderán prestigio entre los chinos, a los que desean convencer de su amistad y de su poder; pero por otro lado temen que surjan complicaciones con el Japón.

## LA INDEPENDENCIA DE FILIPINAS. ACTITUD DEL JAPON

CHICAGO.—La colonia filipina ha celebrado un mitin pro independencia, al que asistió numeroso público norteamericano.

El cónsul japonés, señor Tamura, hablando en el mitin, manifestó que era infundado y absurdo creer que el Japón pensara en anexionarse Filipinas cuando los Estados Unidos de Norteamérica declarasen libre el archipiélago.

"Los japoneses—dijo—consideramos a los filipinos como vecinos, y no abrigamos ninguna idea de anexión".

.....  
**"REGION"** es el periódico de más circulación de Asturias.

# BURSATILES

Día 18 de diciembre de 1925

## BOLSA DE MADRID

4 por 100 Interior . . . . .	69,45
4 por 100 Exterior . . . . .	83
4 por 100 Amortizable . . . . .	00,00
5 por 100 Amortizable 1920 . . . . .	91,50
Id. id. 1917 . . . . .	91,40
Tesoros 1.º enero . . . . .	102
Id. 4 febrero . . . . .	101,25
Id. 15 abril . . . . .	102
Id. 4 noviembre . . . . .	100,91
Id. 5 junio . . . . .	101
Deuda Ferroviaria del Estado . . . . .	99,50
Cédulas Eco. Hipotecario 4 por 100 . . . . .	100,92
Id. id. id. 5 por 100 . . . . .	98,40
Id. id. id. 6 por 100 . . . . .	108,75
Obligaciones Azucarera 4 por 100 . . . . .	00,00
Id. id. 5,50 por 100 . . . . .	00,00
Tabacos . . . . .	00,00
Explosivos . . . . .	414
Banco de España . . . . .	581,50
F. C. Norte . . . . .	411
Id. M. Z. A. . . . .	360,50
Banco Hipotecario . . . . .	00,00
Azucarera, Ordinarias . . . . .	41
Id. Preferentes . . . . .	109,50
Francos . . . . .	26,40
Libras . . . . .	34,20
Dollars . . . . .	7



**MADRE**

**El crecimiento de su hijo**

requiere una sobre alimentación natural, nada de jarabes ni aceites para que se críe robusto y sano, que le ayude en las enfermedades de la dentición y que le evite ser raquítico o escrofuloso.

**Los Bizcochos Nutritivos**

del

**Doctor LARUMBE**

son los más indicados y preferidos por los niños.

De venta en las buenas tiendas de comestibles

Fabricado bajo la inspección de

**"VERKOS"**

Instituto Biológico Internacional S. A.

**SAN SEBASTIAN**

# INFORMACION DE GIJON

## MARÍTIMAS

### EL "CRISTOBAL COLON"

El domingo llegará al Musel el "Cristóbal Colón" que se dirige a Cuba y Méjico. Embarcarán aquí 205 pasajeros y tomará 65 toneladas de carga.

### LLAMAMIENTO DE RECLUTAS

En el alistamiento de reclutas de la Armada corresponden a la provincia marítima de Asturias 178, que han de presentarse en el Ferrol, el día 16 de enero.

### ENTRADAS

Covadonga, pinos, Navia.  
Paulina, general, Santander.  
C. Amorós, general, Santander.  
Colón, general, Santander.  
I. Figaredo, vacío, Barcelona.  
Pitas, madera, Tapia.  
Gijón, ganado, Ribadeo.  
Amelia, cemento, San Sebastián.

### SALIDAS

Cabo Ortegual, general, Santander.  
Luis, carbón, Bilbao.  
Peña Castillo, carbón, Bilbao.  
V. Chavarri, carbón, Valencia.  
Nervión, carbón, Pasajes.  
Colón, general, Avilés.  
Teresa Pamies, carbón, Barcelona.  
Gijón, general, Santander.  
Galicia, carbón, San Sebastián.  
Josefa, carbón, Bilbao.  
Covadonga, vacío, Navia.

## Federación Asturiana de Fútbol

### NOTA OFICIAL

Para los partidos de campeonato que se celebrarán en esta región el próximo...

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

### COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

### JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

mo domingo, han sido designados los árbitros siguientes.

Fortuna-Sporting, en La Campona, don Eulogio Sánchez, de acuerdo.

Athlétic-Avilés, en Viesques, don Fernando Villaverde, de acuerdo.

Stádium-Deportivo, en Vetusta, don Pelayo Serrano, del Colegio vizcaíno, de acuerdo.

Sama-Unión, en Torre de los Reyes, don Sergio Villaverde, de acuerdo.

Faustino Navla Osorio, primogénito de los marqueses de Santa Cruz de Marcenado, don Paco González y el señor Borbón.

Con motivo del temporal de nieves que se desarrolló en el puerto de Pajares, ofrece notables pistas para el patinaje.

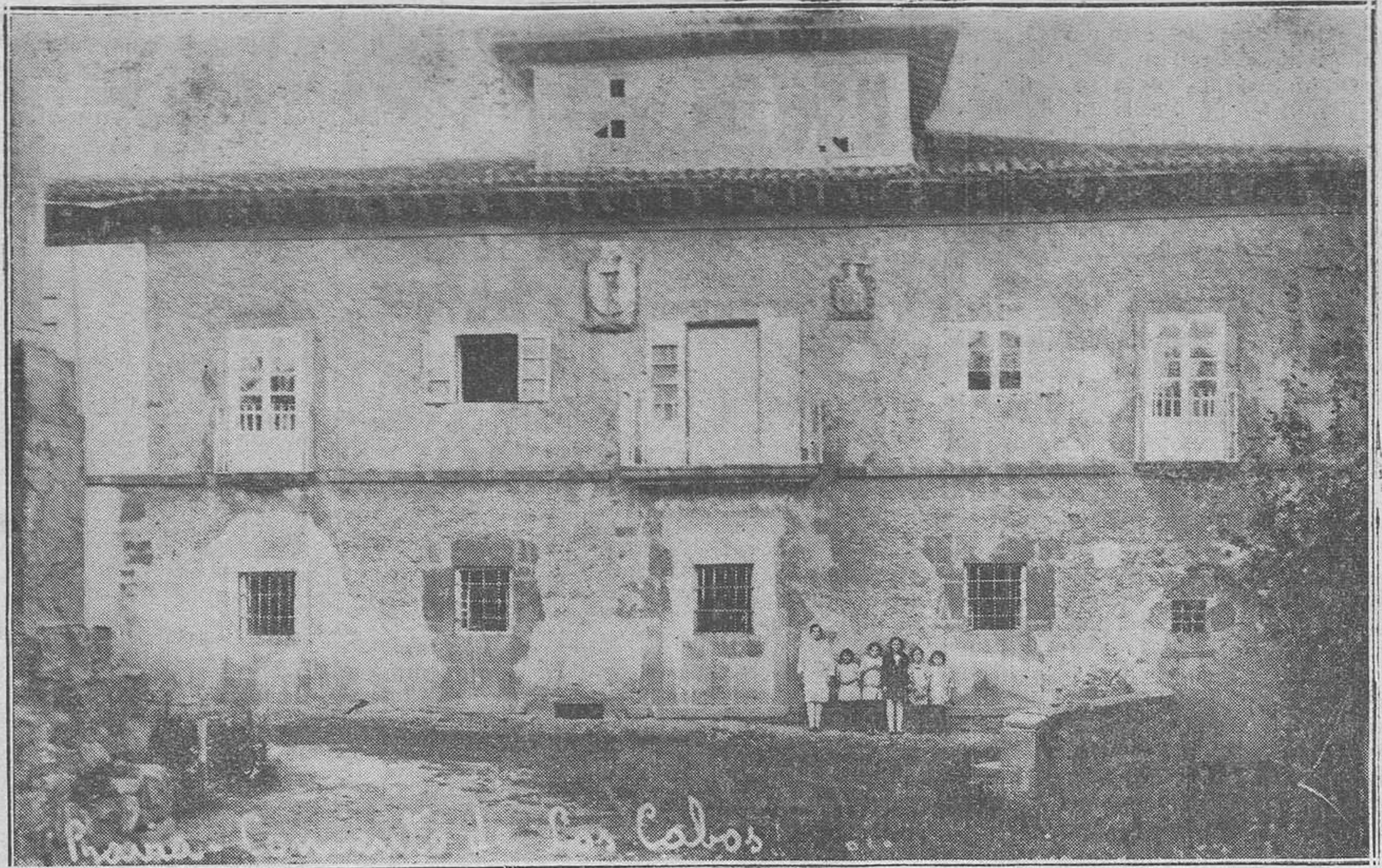
Este grupo de excursionistas puede decirse que será de exploración para una expedición en grande, al paisaje blanco de aquellas cumbres.

De Bilbao, ha llegado el distinguido joven don Ramón Villamil.

También ha regresado el joven abogado don Arturo Buyla.

## Asociación de la Prensa diaria ovetense

La Directiva de esta Asociación convoca a los señores asociados y a todos los periodistas locales, para hoy, a las cuatro en punto de la tarde, en la redacción de "El Carbayón", a fin de tratar de un asunto que afecta a los intereses de la clase periodística. Por la trascendencia e importancia que ha de revestir esta reunión, la Directiva ruega a los señores cony...



PRAVIA.-CONVENTO DE LOS CABOS.

## Vida social

En el día de ayer fué sometido a una operación quirúrgica Miguel Mantilla Pérez Ayala, tercero de los hijos de los señores de Mantilla (don Pedro). La operación se realizó con la mayor felicidad, por lo que es de esperar que el proceso de convalecencia se desarrolle también dentro de los mejores términos. De todo corazón deseamos que sea así.

En el tren correo de ayer salió para Madrid con su distinguida esposa, el culto abogado del Ilustre Colegio de la Corte, don Joaquín Bárcena.

Ayer salieron de expedición para el puerto de Pajares con el objeto de cultivar el deporte de los "Skis" por la nieve, los distinguidos sportsmen...

De Madrid ha llegado con su distinguida familia, el ex diputado provincial don Juan Botas Roldán.

De Ribadesella han llegado a pasar unos días con sus amigas, las señoritas de Fresno, Elena y Concha Díaz, de distinguida familia de aquella localidad.

Ayer hemos tenido el gusto de saludar al celoso alcalde de Grado, señor Galán.

cados la más puntual asistencia. secretario.

## TRIBUNALES

### Sentencias

Villaviciosa.—Absolviendo a Enri... que Rivero Palacio y Agustín Rivero Buznego de los delitos de disparo y lesiones, y condenando en la misma causa a Manuel Alvarez, a la pena de siete meses y dos días de prisión por disparo y lesiones y a un mes, un día y cien pesetas de multa, por tenencia de armas.

### Gobierno civil

## Hoy se trasladará a Gijón el gobernador

Con objeto de saludar al Ayuntamiento y despedirse como gobernador civil, en la mañana de hoy se trasladará a Gijón el señor Zuvillaga. Regresará a Oviedo en las últimas horas de la tarde.

### Ateneo Popular de Oviedo

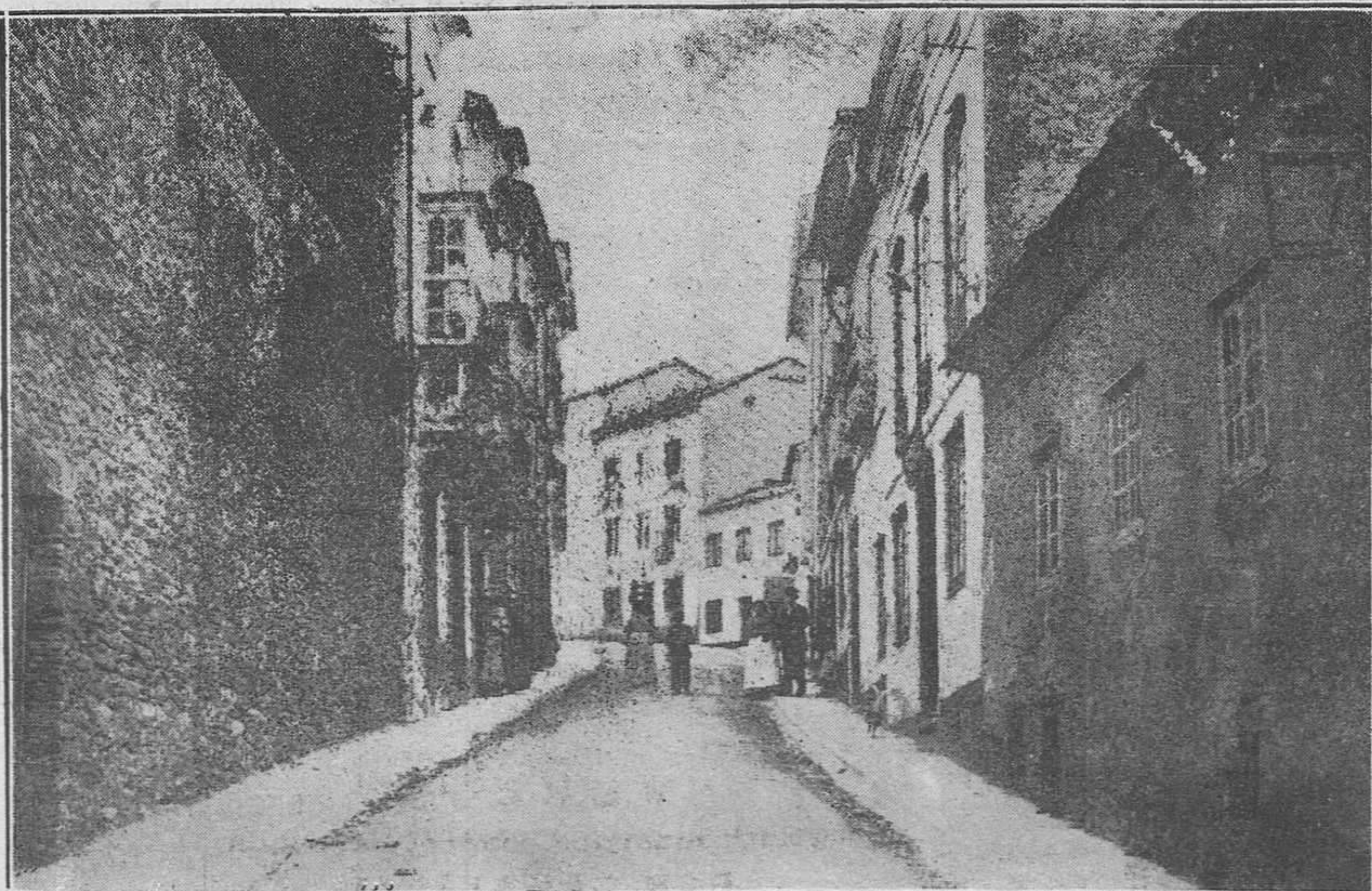
## Conferencia de don Eduardo de Fraga

Hoy, sábado, a las siete y media de la noche, en el domicilio del Ateneo, explicará una conferencia don Eduardo de Fraga, inspector de primera enseñanza, acerca del tema "La constitución de la materia".

## Vida militar

### SERVICIO DE PLAZA

Parada.—Príncipe.  
Relén de la Fábrica de Armas.—Zapadores.  
Campo de tiro.—Zapadores.



CASTROPOL.—Calle de la provincia por donde suben abarrotados de viajeros los automóviles de línea. (Foto E. Murias)

# MISCELÁNEA

## PREDICAR CON EL EJEMPLO

### La necesidad de construir o ampliar la Casa Consistorial

En estos días se están realizando unas obras de escasísima importancia en la Oficina de la Jefatura de la Guardia municipal. Se trata de ampliar la estancia, adicionándole la que venía utilizando el cabo de Serenos. Una vez terminadas estas obras que, repetimos, son insignificantes, la nueva estancia se destinará a Inspección de servicios municipales.

El propósito es loable. Tememos, en cambio, por el buen éxito de la finalidad; no de la Inspección, que por sabido tenemos que será cosa muy buena, sino del local, que va a ser insuficiente, oscuro, malo... Le ocurrirá al nuevo servicio lo mismo que a los restantes del Municipio. Ninguno se encuentra medianamente establecido. Pero existen dependencias como las de Arbitrios, Beneficencia, Agentes municipales, Tesorería, Archivo, Intervención y otras, que se hallan en condiciones verdaderamente deplorables.

El Archivo, sobre todo. El Archivo, que debe ser una de las dependencias más importantes de la Casa, está en un perfecto callejón, inhóspito, ahogado y ruinoso. Por humanidad no debiera permitirse que estuviesen allí dentro los empleados, porque a más de carecer de las más elementales condiciones de higiene y confort, amenaza ruina al punto de haberse comenzado a derruir la techumbre. ¡Dios querrá que no ocurra allí una catástrofe cualquier día! Si de los balcones de la Casa Consistorial hablamos, será para decir que se hallan declarados ruinosos hace años y que están expuestos a caer a la plaza, sobre los transeuntes.

Y así todo. La Casa del Ayuntamiento es mala, porque es antigua y porque alcaldes y concejales, que se cuidaron mucho siempre de ordenar a los propietarios (y muy bien ordenado, que así lo disponen las Ordenanzas municipales) adecentar las fachadas de sus casas, quitar los balcones, volados, de hierro e higienizar las estancias habitadas, no tuvieron tiempo para mirar hacia dentro, hacia la Casa que regían.

A estos injustificados olvidos, se debe agregar lo que ya no son hechos imputables a los regidores, sino necesidades que la vida moderna va im-

poniendo. Por ellas, los servicios en los concejos son cada vez mayores, más amplios, más intensos. Y requieren, también por ello, continua-

edificio distante del Ayuntamiento. Y esto, sobre constituir una molestia para los empleados y los vecinos, crea un nuevo gasto y en nada contribuye a la unidad de acción.

De lo expuesto se deduce lo que ya todos sabemos y se viene preguntando desde hace mucho tiempo: que la Casa municipal es pequeña; pequeña y tan pobremente acondicionada, que da rubor enseñarla a un forastero. Nos parece, por lo tanto, muy de justicia, de apremiante necesidad, pensar en construir otra o en

ya mucho tiempo que se le hubiese declarado inhabitable.

GICARA

## EL TIEMPO

Datos del Observatorio de la Universidad del día 18 de diciembre.  
 Presión a 0° en mm..... 743,4  
 Temperatura máxima ... 9,0  
 Idem mínima ..... 2,0  
 Tiempo probable: bueno.



DE LA ARCADIA ASTURICA.

dos desdoblamiento de trabajo; y en el espacio donde medianamente caben dos y se han de acomodar seis, los cuatro restantes tiene que, o colocarse encima, lo que no es admisible, o al lado, apretándose todos, lo que resta comodidad, aire respirable, facilidades para el trabajo y amontonamientos, que terminan convirtiendo cada oficina en una especie de cajón de sastre.

Hace poco y porque la oficina de Obras municipales habrá de atender a mayores necesidades, hubo de ser trasladada a un nuevo local, en otro

reformar la actual, ampliándola, lo que sería mucho mejor y más económico.

Esta obra pueden emprenderla perfectamente el señor Ladreda y el Municipio, que tan importantes mejoras vienen realizando en la ciudad. ¿Medios...? No somos nosotros los llamados a indicarlos. Nosotros señalamos el defecto y pedimos que se corrija en nombre del decoro estético, de la higiene, del buen nombre de la población... y del ejemplo que debe dar el que manda, que si el edificio municipal fuese de un particular, hace

## UN SALUDO

### A los maestros de Asturias

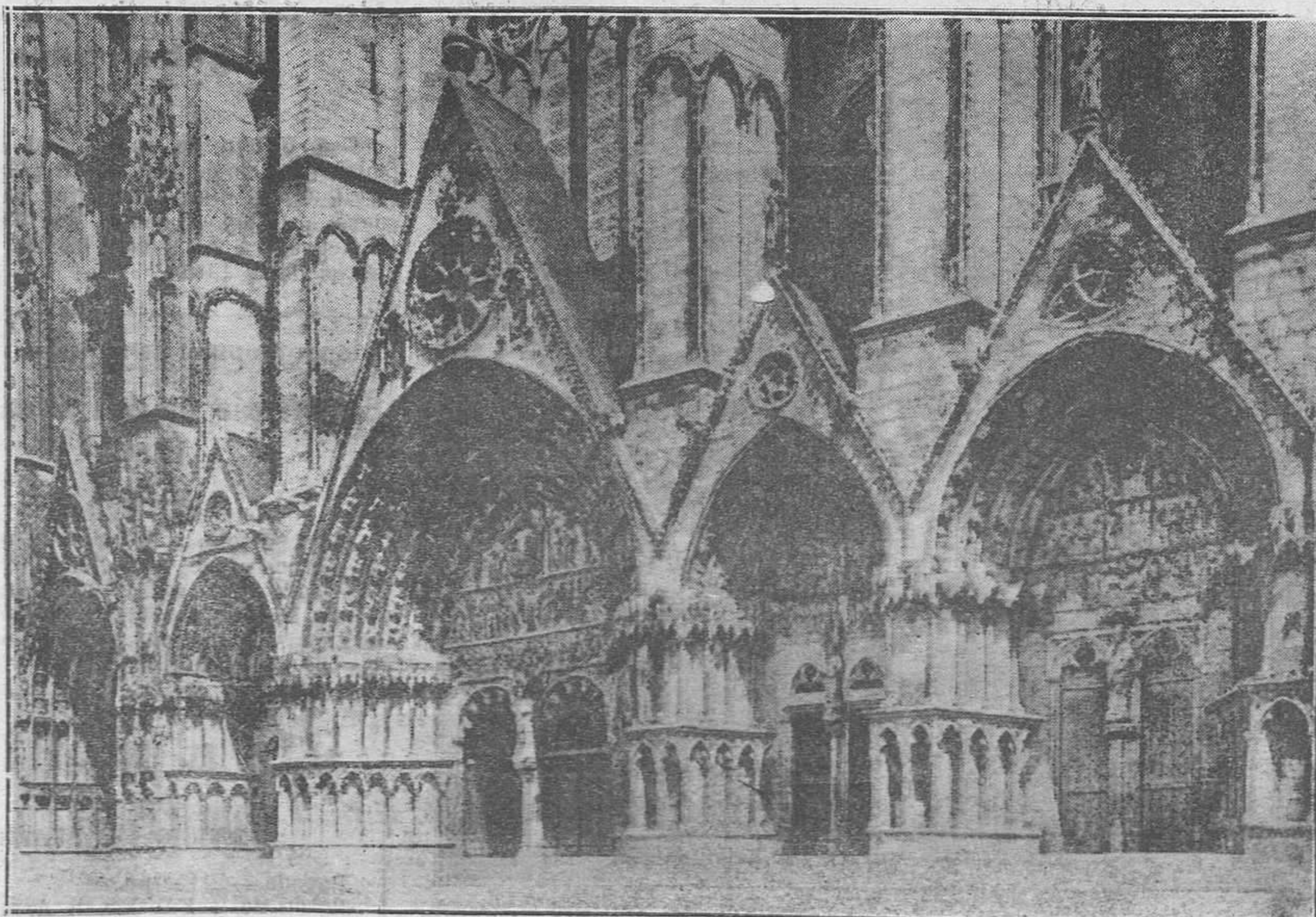
Cumpliendo con un deber y respondiendo a la convocatoria de nuestro delegado provincial, para tomar parte en la reunión de mañana nos encontramos aquí. Lo primero que hacemos desde esta hermosa ciudad, es dirigiros públicamente nuestro saludo y poner de manifiesto, fieles a nuestro programa, firmes en nuestra ideología, que hemos llegado dispuestos a tratar de los múltiples problemas de la enseñanza y de carácter societario con la alteza de miras que nos distingue, con el amor que siempre ponemos al servicio de la escuela, del niño y del maestro. ¡Compañeros, hasta mañana, a las once, en la Escuela Normal de Maestros!

Por la Confederación Nacional, Martínez Page Castilforte del Rincón y Fernández y Esteban.

Oviedo, 19-12-925.

REGION, que siempre ha recogido los problemas que se dirigen al enaltecimiento de la cultura patria y mira con la mayor simpatía a la honrosa clase del magisterio primario, informará a sus lectores de cuanto se trate en la Asamblea del domingo, concediendo a este asunto, como a cuanto se refiera al Magisterio Nacional toda la importancia que merece.

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.



DE ARTE: BOURGES. LA CATEDRAL



"La bohardilla tenebrosa"

¡¡Espíritu, si estás ahí...!!!

El misterioso y después gracioso "caso" de Ronquerolles se lo trasladábamos a los espiritistas de Oviedo; porque en Oviedo, ¿quién no lo sabe?, pasa de un par de docenas el número de personas que desde hace unos cuantos días están completamente espiritados, con motivo de los experimentos que en Madrid, en Priego, viene realizando el faquir Brakam, que hace malabarismos con el corazón; y del sambenito que sobre sí se echó M. Valentín Grignolles, el "as" de espadas del espiritismo francés, quizás sacasen provechosas enseñanzas.

Varios amigos nos preguntaban ayer, extrañados:

—Pero, ¿es cierto que en Oviedo existen espiritistas?

Uno hubo que, tanto se resistió a creer que aquí hubiese comicios espiritistas, que no se conformó con que le dijésemos.

—En la calle de tal, número tantos, piso cual, todas las noches se reúnen varios fulanos para invocar a los espíritus; lo mismo hacen otros fulanos en el piso tal de la casa número tantos de la calle de cual, y lo mismo otra legión de fulanos dife-

rentes en otra legión de casas. Al uno que preguntaba yo mismo, hube de acompañarle una noche a la "bohardilla tenebrosa" que por tal nombre se conoce un cuartito del último piso de una casa de la calle de Campomanes, a donde todos los días acuden media docena de experimentadores a echar una parrafada con un espíritu amigo.

Allá como Dios me dió a entender, le arrastré escalera arriba y al llegar frente a la puerta de "la bohardilla tenebrosa", fijé a mi amigo en la pared, sosteniéndole con una rodilla apoyada en la boca del estómago; tal era su obstinación en desplomarse. No hablaba, porque el miedo le había privado de esta facultad; de hacerlo me hubiese dicho:

—¡Anda, vámonos de aquí!

El silencio era imponente. Sólo se oía un suavísimo ris, ris: quizás una araña que descendía por la pared para atrapar una mosca trasnochadora. De pronto, se dejó oír la voz potente y ahuecada de Tomás Lueso:

—¡Espíritu, si estás ahí, manifiéstate con un golpe!

Y el golpe que se solicitaba del espíritu contertulio de mis amigos, no se hizo esperar; el incrédulo conmovió la escalera al desplomarse pesadamente en el oscuro pasillo.

Dentro de la habitación se deshizo la cadena magnética formada por los invocadores de espíritus, que comenzaron a gritar:

—¿Quién va?

—¿Qué pasa?

—¡¡Silencio!!!

—¡Pelmazo, que pusiste en vergonzosa fuga a Juan Martín "El Empecinado"!

Encendieron la luz, abrieron la puerta, nos vieron y lo comprendieron todo.

—Un incrédulo, ¿verdad?—me preguntó Martín Lorenzana, el mejor sujeto de aquella media docena de iniciados.— Que pase, que pase.

Y pasamos a la cámara misteriosa; medio trastera, un cuarto museo de pintura y otro cuarto biblioteca. Detrás de una cortina más sucia que adamascada se hacinaban sillas, mesas, lavabos, colchones... qué sé yo. Dos armarios, que en su día habían desempeñado el papel de trincheros a las mil maravillas, se nos mostraban abarrotados de libros de ciencia, arte, literatura... y por las paredes, acuarelas, óleos, pasteles y caricaturas de artistas incipientes de la cosecha traserera. En el centro de la estancia, débilmente alumbrada por una lámpara de cinco bujías, triste, resobada y con algunas abolladuras, un velador de tres patas, cubierto por un paño negro y coronado con una calavera de autenticidad sospechosa.

Para animar a mi amigo, los espiritistas comenzaron a gastarle cuchufletas y consiguieron que llegase hasta a sonreír.

—Bueno; vamos a ver si conseguimos que Juan Martín vuelva para que nos dé su parecer sobre los momentos actuales.— dijo Lueso, el dueño del cuarto.— Usted, incrédulo, aunque vea que el velador se va a caer, déjelo; no se mueva de ahí donde está sentado.

—¿Apago la luz?—interrogó uno.

—No, no; cuando hay incrédulos debemos hacerlo con luz, con mucha luz. ¡Lástima de taquígrafos!

Se pusieron los seis alrededor del velador formando una cadena, cuyos eslabones, los dedos meñiques, rompían el contacto entre Lueso y Lorenzana; las palmas de las manos a cinco centímetros del borde de la mesa, como pianistas indecisos. Lueso invocó:

—¡Espíritu, si estás ahí, manifiéstate con un golpe!

A mí, que había asistido varias veces a aquellas reuniones, mas me importaba estudiar el efecto que a mi amigo el incrédulo le producía estas cosas, que todos los bailes del ve-

lador, y me puse a observarle atentamente.

La charla de Lueso con el espíritu propicio, continuaba:

—¡Espíritu, si eres "El Empecinado", oscila una vez; si no eres, dos!

No cabía duda; el espíritu de Juan Martín estaba presente; podía pasar su mano por nuestras cabezas y tomarnos el cabello a su antojo; pues el velador se inclinaba hacia un lado con desesperante lentitud una vez, otra, según el número de golpes que

correspondiesen a la contestación.

Mi amigo, el incrédulo, no salía de su asombro; de tanto abrir los ojos se mordió el párpado inferior y dió un agudo grito que conmovió toda la casa.

—¡¡Ay!!!

Corrimos hacia él y Lueso, el invocador de "la bohardilla tenebrosa" en su precipitación nos arrolló a todos con el velador que llevaba sujeto por un alambrito de cobre a uno de los botones de la bocamanga de su americana.

Pero mi amigo, el incrédulo, que aguantaba el dolor con las manos puestas en los ojos, no lo había visto.

RIESTRA

Casa DUBOSC -:- OPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtildo completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina

OVIEDO Teléfono 540



Furela, 11



ALGUNAS DE LAS OBRAS EN MARMOL, QUE FIGURAN EN LA NOTABLE EXPOSICION DEL SEÑOR CLARÁ. "Juventud".

(Foto Vidal)

DE GIJON

Para la sesión de la Permanente

Orden del día para la sesión que el lunes celebrará la Comisión Permanente:

Licencias: para abrir ventana en la calle del Agua, 28; reformar huecos calle Ezcurdia; aumentar piso y bohardilla, en Begoña, 58; construir una casa en Sanz Crespo; hacer acometida kilómetro 1 de la carretera de Gijón a Siero; construir tendejón en la Pedrera y una Casa en la calle de Peñalba; una casa en la Tejerona;

Instancia solicitando pintar con anuncios medianera de la calle de Melquiades Alvarez.

Idem para instalar aparato suministrador de gasolina en la carretera de Villaviciosa número 12.

Idem idem otro en la carretera de la Costa y calle de José Las Clotas.

Extracto de acuerdos. Memoria de trabajos del plano de población.

Informe de la Comisión de Hacienda sobre socorro a un obrero. Elección de vocales de la Junta Pericial de Rústica.

Proposición para proveer de cubierta a los carros del servicio de limpieza.

Circular del Ayuntamiento de Madrid respecto a suscripción para adquirir el glorioso archivo de Colón.



# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño D. Justo de la Cueva.)

## INFORMACION POLITICA

### El ministro de Fomento dice que resolverá la cuestión del ferrocarril Ferrol-Gijón cuando oiga a las dos partes del pleito

**Se crea la Dirección general de Enseñanza Superior y Secundaria.--El reo de Vitoria indultado.--El Decreto de alquileres será análogo al que ya existe.--Las Aduanas de Gijón y Táy habilitadas para el tráfico de plantas vivas**

#### EL DESPACHO DE CORNEJO

El ministro de Marina recibió hoy la visita del opulento navjero bilbaíno señor Echevarrieta y la del gerente de la Constructora Naval.

El ministro ha dado órdenes para que el destroyers "Alcedo" se encuentre preparado en Cartagena, para acompañar en su raid aéreo al comandante aviador señor Franco.

#### VISITANDO A AUNOS

Al ministro del Trabajo la visitó hoy una Comisión de fabricantes de lámparas que solicitaron del señor Aunos la modificación de las tarifas que actualmente tienen señaladas por contribución.

#### AUDIENCIA DE CALVO SOTELO

El ministro de Hacienda recibió a una Comisión de acreedores de "La Agrícola de Pamplona" que solicitaban del ministro la ayuda necesaria para solucionar la quiebra que han padecido.

También recibió a Calvo Sotelo, el presidente de la Diputación de Barcelona que dió cuenta al ministro del estado en que se encuentra la liquidación de las deudas de la disuelta Mancomunidad catalana.

Otra Comisión de Táy estuvo en el Ministerio recabando su apoyo en el problema de reducción de foros, y una de sombrereros, pidió al señor Calvo Sotelo un régimen de protección arancelaria.

#### LA REORGANIZACION DEL MINISTERIO DEL TRABAJO

Para la reorganización de este Ministerio, firmada hoy, se ha nombrado jefe del servicio de colonización e inspección de pósitos, al ingeniero don Vicente Burgaleta, y jefe del personal encargado de la secretaría técnica del Ministerio, al señor Gómez Gil.

#### DIMITE EL DIRECTOR DE "LA NACION"

Ha dimitido, siéndole admitida la dimisión del cargo, el director del diario "La Nación" órgano del partido de Unión Patriótica.

Con este motivo se nombró para dicho cargo al señor Delgado Barreto.

#### TERMINOS DEL DECRETO SOBRE SUPRESION DE PAGOS

En el decreto que publica "La Gaceta", referente a supresiones de pagos, se establece que los acreedores que residan fuera de la población, pueden hacer constar su voto compareciendo ante el juzgado de su localidad.

#### MANIFESTACIONES DE GUADALHORCE

El ministro de Fomento, estuvo hoy en Palacio sometiendo a la firma del Rey un decreto sobre construcción de ferrocarriles.

El Monarca se interesó vivamente por la cuestión y departió ampliamente con Guadalhorce sobre el asunto.

#### VISITAN AL MINISTRO COMISIONES DE GIJON Y AVILES

En el Ministerio de Fomento, estuvo hoy una Comisión formada por el alcalde de Gijón, primer, teniente al-

calde de Avilés y otras personalidades que solicitaron del ministro la intangibilidad del trazado del ferrocarril estatégico Ferrol-Gijón, y no sea atendida la demanda de modificación del proyecto primitivo que solicita Pravia.

Los comisionados hicieron ver al ministro, que el acceder a las peticiones de Pravia, equivaldría a una pérdida irreparable de tiempo que irrogaría graves perjuicios.

El ministro prometió resolver el asunto cuando oiga a las dos partes interesadas en el pleito y les aseguró que resolvería en justicia, tras un detenido y meditado estudio.

#### UNAS OBRAS DE IMPORTANCIA EXCEPCIONAL

Hoy cuando habló con los periodistas el ministro de Fomento, les dió cuenta de una noticia que ha despertado expectación grande en todos los centros informativos.

Al parecer, visitó al referido ministro una Comisión que llevaba para Guadalhorce una carta presentación del infante don Fernando.

Recibidos por el ministro dieron cuenta a éste de unos proyectos de extraordinaria importancia para el país, consistentes en la realización con capitales extranjeros de grandes obras de cuya naturaleza nada puede adelantarse aún.

El ministro dijo que se trata de algo verdaderamente importante y que causaría al ser divulgado gran sensación.

#### OTRA REFERENCIA DE LAS GESTIONES PRO FERROCARRIL FERROL-GIJON

La Comisión de Gijón visitó esta mañana al ministro de Fomento, citado la semana próxima, amparan-

do todos los intereses y anulando la efectividad de la exclusiva.

La Comisión de Pravia visitó al ministro de Fomento en el momento en que éste marchaba para asistir a la reunión del Consejo de ministros y no podía detenerse.

Apenas cambiaron unas palabras durante este cortísimo tiempo.

#### EL ASUNTO DE LA ARENA DE LA PLAYA DE GIJON

El alcalde de Gijón trató con el ministro de Fomento de la prohibición de extraer arena de la playa de Gijón.

El ministro de Fomento dijo que pedirá informes a la Jefatura de Obras Públicas.

También el alcalde de Gijón se interesó cerca del ministro sobre varios asuntos de carácter local.

#### VILLEGAS, A TETUAN

Marchó a Tetuán el fiscal del Tribunal Supremo, señor Villegas.

#### UN ESPADIN Y UN BASTON PARA YANGUAS

La Unión Patriótica de Jaén envió a Madrid una Comisión para hacer entrega al ministro de Estado de un espadín y un bastón que le regala dicha entidad política.

#### SE ANULARA LA EXCLUSIVA DE TRANSPORTES

El decreto de transportes por carretera según nuestros informes será mañana al ministro de Fomento, citado la semana próxima, amparan-

do todos los intereses y anulando la efectividad de la exclusiva.

#### EL TRATADO DE COMERCIO CON ALEMANIA

Esta tarde, en el ministerio de Estado, se reunieron los técnicos de la Embajada alemana y el embajador de este país, con los miembros de la sección de Tratados del Consejo de Economía Nacional para dar un avance en las negociaciones del concierto del Tratado comercial con dicho país.

Después de repartirse los trabajos, se convino en volverse a reunir cuando pasen las vacaciones de Navidad.

#### CATEDRA A CONCURSO

La "Gaceta" de hoy publica una Real orden anunciando concurso de traslado para la provisión de la cátedra de Psicología, Lógica, Ética y Rudimentos de Derecho, vacante en el Instituto de Gijón.

#### PARA EL AYUNTAMIENTO DE MORGON

Nombrando secretario del Ayuntamiento de Morgon (Asturias) a don Ramiro Castro Agulló.

#### VIARIOS CREDITOS PARA OBRAS PUBLICAS DE ASTURIAS

En la distribución de créditos para dietas y gastos y liquidación al personal facultativo de Obras públicas para realizar el estudio de repanteo y proyectos encomendados a las Diputaciones y Municipios, corresponde a Asturias la cantidad de 7.658 pesetas.

De otros créditos concedidos para estudios y replanteos y liquidación de obras de caminos vecinales y adjudicados por el Estado en el quinto concurso, corresponde a Asturias 65.944 pesetas.

#### SE HABILITAN LAS ADUANAS DE GIJON Y TUY PARA EL TRAFICO DE PLANTAS VIVAS

También publica la "Gaceta" de hoy la siguiente Real orden:

Repetidamente, varios introductores de plantas procedentes del extranjero han solicitado la habilitación de la Aduana de Gijón para el despacho de las mercancías y análogamente, y también en varias ocasiones, particulares y viveristas nacionales formularon peticiones semejantes respecto a la Aduana de Táy para toda clase de plantas y parte de ellas.

Resultando que el Real decreto de



ÉGLOGA ASTURIANA.

no de junio de 1924, al determinar las Aduanas que serían habilitadas para la introducción de plantas vivas o de parte de ellas, lo hacía ateniéndose sólo a las que más frecuentemente eran usadas para la importación, sino a las facilidades de la Administración pública, por la colocación del personal técnico que había de visar las mercancías, desde el punto de vista sanitario.

Resultando que si bien con ese fin fueron designadas las Aduanas que determina el citado Real decreto, no debía de reconocerse la posibilidad de que fuera necesario habilitar otras. Consiguientemente en el párrafo tercero del artículo noveno, "o cualquier otra que se determinen", refiriéndose a puertos o aduanas terrestres.

Considerando que las repetidas solicitudes indican que la continuidad del comercio por Gijón y Táy demuestra una frecuencia de los mismos, atendida por la Administración pública.

Considerando que si bien se atiende a la situación del personal que había de visar las mercancías, desde el punto de vista sanitario, se designaron las Aduanas de Irún, Port-Bou y Valencia de Alcántara, no citadas en las localidades en que radican el personal agronómico encargado de despachar las mercancías, por lo que también puede autorizarse en las mismas condiciones otro u otros puntos en los que no radiquen el personal agronómico, como son Gijón y Táy; y

Considerando que, tanto las peticiones de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Gijón, como la de los particulares viveristas de Pontevedra, es atendible y conveniente para el comercio de plantas vivas y de parte de ellas, el Rey se ha dignado disponer sea adicionado al párrafo primero del apartado tercero del artículo noveno del Real decreto de 20 de junio de 1924, las Aduanas de Gijón y de Táy.

**PROGRAMA PARA MAQUINISTAS DE LA ARMADA**

La "Gaceta" de hoy publica una Real orden aprobando el programa de asignaturas que formarán el plan de estudios del personal de maquinistas de la Armada.

**RECOGIDA DE MONEDA**

Otra disposición anunciando que el Banco Nacional Suizo, ha dispuesto la recogida de los billetes y monedas de cinco francos que tenía en circulación.

**AS ATRIBUCIONES DE LOS GOBERNANTES**

Hoy publica la "Gaceta" el siguiente decreto:

Artículo primero. Los gobernadores civiles de todas las provincias tendrán tratamiento de excelencia mientras desempeñen el cargo.

Artículo segundo. Los gobernadores civiles presidirán, en nombre del gobierno, todos los actos a que concurran en la provincia de su mando, con excepción de aquéllos a que asista representante expreso de Su Majestad el Rey o personalmente algún ministro de la Corona o el capitán general.

No le corresponderá la presidencia en los actos de índole exclusivamente académica o jurisdiccional que celebren en locales privativamente afectos a la función de que se trata y que haya de presidir autoridad orden correspondiente, con jerarquía territorial más extensa que la del gobernador.

En este caso, el gobernador civil ocupará puesto de inmediata preferencia a la derecha del que tenga la presidencia.

Artículo tercero. Además de las atribuciones a los gobernadores civiles de las provincias por las leyes y disposiciones vigentes, tendrán que dirigirse a las demás autoridades civiles del territorio de su mando, transmitiendo las quejas que ante ellas se formulen, y pidiendo con relación a las mismas, y en nombre del gobierno, las informaciones que estimen precisas.

Las quejas sólo podrán referirse a la relación que cada servicio guarde con el público.

Cuando se trate de funciones judiciales, el gobernador tendrá que dirigirse precisamente al fiscal de la Audiencia.

Las comunicaciones relacionadas con el servicio, pidiendo datos a distintos organismos de la Administración pública en el orden civil, que el gobernador dirija en cumplimiento de lo que preceptúa este Real decreto, se encabezarán con la fórmula siguiente: "De orden del jefe del Gobierno comunico a..." o "Intereso de...".

Recibida contestación, el gobernador la elevará, con su informe, a la Presidencia del Consejo de ministros, que a su vez dará traslado de ella, con las instrucciones que estime pertinentes, al ministerio del ramo respectivo.

Las autoridades y órganos de la Administración pública en el orden civil desempeñarán sus funciones privativas con arreglo a la establecido en las leyes vigentes, y facilitarán al gobernador los informes que éste solicite en los casos previstos por el párrafo primero del presente artículo.

Artículo cuarto. Los gobernadores civiles podrán ejercer funciones inspectoras, en nombre del Gobierno, sobre todas las obras de interés público que se realicen por el Estado en el territorio de su provincia, salvo cuando expresamente se haya nombrado representante o comisionado al que en modo exclusivo se atribuya dicha misión.

Artículo quinto. Por la Presidencia del Consejo de ministros se dictarán las normas precisas para cumplir lo ordenado en este Real decreto.

Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a lo prevenido en el mismo.

**A LA SALIDA**

El Consejo del Directorio terminó a las nueve y cuarenta y cinco.

Cuando salió el marqués de Estella se acercaron a él los periodistas.

**EL DESCANSO DOMINICAL DE LA PRENSA**

El marqués de Estella preguntó a los periodistas qué opinión había sobre el descanso dominical de la Prensa.

Los reporteros le contestaron que la opinión era unánimemente contraria a la supresión del descanso dominical.

El marqués de Estella dijo:

No se trata de eso, sino de publicar una hoja dominical con anuncios, que tendría una gran tirada y, por lo tanto, mucha publicidad, lo que constituiría un gran ingreso para la Asociación de la Prensa.

Esta hoja la podrían redactar por turno los redactores de la Prensa de Madrid.

Supongo, añadió el presidente, lo que estará ocurriendo ahora, en la reunión que tienen ustedes en la Asociación de la Prensa.

Es natural que las pasiones se exciten.

Anoche "La Voz" decía que los periodistas no tolerarían la supresión del descanso, y yo contesté que sí lo tolerarían.

Sin decir más el general Primo de Rivera se despidió de los periodistas.

**LA REFERENCIA DE LO TRATADO EN EL CONSEJO**

El ministro del Trabajo dió la referencia de la reunión del Consejo de ministros.

Entre otras cosas, dijo, se acordó el indulto del reo de Vitoria Lázaro Sanz.

También se aprobó un decreto del Gobierno, disponiendo que mientras no se aprueben las plantillas definitivas de Correos, las plazas vacantes de jefes de Negociado de segunda clase se amortizarán y con este producto se ascenderán a jefes de tercera los oficiales de primera correspondientes.

Se dió cuenta de la reorganización de los ministerios.

El ministro de Gracia y Justicia llevó cuatro expedientes de pena de muerte, acordándose algunos indultos.

**EL DECRETO DE ALQUILERES**

También se dió cuenta de la prórroga del decreto de alquileres, que es en síntesis como los decretos anteriores, con ligeras modificaciones.

**LA ROTURACION ARBITRARIA DE MONTES COMUNALES**

Se aprobó un decreto regulando la tramitación de los expedientes de las roturaciones arbitrarias en los montes comunales.

Terminó diciendo que el Consejo de ministros volvería a reunirse el martes próximo.

**LA COMISION DEL PUERTO PASAJES**

Hoy visitó al ministro de Fomento en su despacho oficial la Comisión que gestiona la reversión al Estado del puerto de Pasajes.

**GIMENO CONFERENCIA CON PRIMO DE RIVERA**

El ex ministro conde de Gimeno, estuvo hoy a visitar al marqués de Estella.

Los periodistas extrañados de la visita, interrogaron a Gimeno, preguntándole:

—¿Se trata de algún asunto universitario?

El conde de Gimeno, colocándose el dedo ante los labios plegados, contestó:

—¡Chis...! No se puede decir nada, ni hablar nada...

**DESPACHO DE MARTINEZ ANIDO**

El ministro de la Gobernación trabajó hoy durante toda la mañana en su despacho del ministerio.

Le visitaron el alcalde de Barcelona, director general de Sanidad, una Comisión de Galicia y el marqués de Santa Cruz.

También estuvo en el ministerio una Comisión de Cangas de Tineo, para solicitar que se suprima el impuesto que grava los vinos de dicha zona, perjudicando extraordinariamente a los cosecheros.

**NOUVILAS SE DESPIDE DEL PERSONAL**

Hoy estuvo en la Presidencia el general Nouvilas, que iba a despedirse del personal de dicho departamento, con motivo de marchar a hacerse cargo del mando de su brigada.

**LUNCH OFRECIDO POR EL GENERAL ARRAIZ**

Con asistencia del general Primo de Rivera y del ministro de la Guerra, duque de Tetuán, se celebró hoy el lunch con que el nuevo presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina, general Arráiz de la Conderena, obsequiaba a los generales, jefes y oficiales de dicho Consejo Supremo.

El marqués de Estella pronunció breves palabras, en las que hizo una semblanza encomiástica del general Arráiz, del que dijo se trataba de un alto prestigio militar.

Estella hizo constar que el alto Tribunal que ahora preside Arráiz, era un órgano encargado de velar no sólo por el cumplimiento y aplicación de la ley, sino por la concesión de la gracia, y concluyó diciendo que todos deben colaborar leal y entusiastamente con el Rey soldado y con ese otro niño, cuyo trazo comienza a dibujarse como una risueña esperanza.

**MAS FIRMA DEL MONARCA**

El Monarca firmó hoy un decreto del ministerio de Fomento, exceptuando de la formalidad del plazo de seis meses a la subasta para la construcción de varios caminos vecinales en Cataluña.

Otro nombrando interventor del Estado en los ferrocarriles nacionales a don Isidoro Lorca.

Otro nombrando presidente del Consejo Superior Ferrovionario al general Mayandía.

**UNA NOTA DE LA PRESIDENCIA REFERENTE A NUESTRO PROTECTORADO EN AFRICA**

En la Presidencia se facilitó hoy una nota oficiosa relativa a la marcha de nuestras gestiones en el territorio africano.

La nota dice así:

Como prueba del quebrante experimentado por los rebeldes y del resultado de nuestra acción política y militar, ayer se registraron las sumisiones de 26 aduares de Xerif de la zona comprendida entre las cabilas de Lucus y Rapta.

La sumisión, que fué hecha por unos 200 indígenas, abarca un total de dos mil familias, y se realizó con las formalidades rituales, sacrificando un toro los sometidos.

Luego hicieron entrega de un cañón Krupp, una ametralladora, un cañón de ametralladora, diez granadas y una tienda ómica, todo en buen estado de conservación.

**EL DESPACHO DEL MONARCA**

Despacharon con el Monarca los mi-

nistros de Instrucción pública, Fomento y Trabajo.

**LA DIRECCION DE ENSEÑANZA SUPERIOR**

El primero firmó un decreto reorganizando el correspondiente ministerio y creando la Dirección de Enseñanza superior y secundaria.

**MAYANDIA, PRESIDENTE DEL CONSEJO SUPERIOR FERROVIARIO**

El de Fomento puso a la firma del Rey el nombramiento del general Mayandía para la presidencia del Consejo Superior Ferrovionario.

**LA REORGANIZACION DE FOMENTO**

El de Trabajo también sometió a la firma la reorganización de su ministerio, sustituyendo la Comisaría regia de Pósitos por la de Inspección general de Pósitos y colonización.

**SE ADMITE LA DIMISION DEL VIZCONDE DE EZA**

También firmó el Monarca un decreto admitiendo la dimisión presentada por el vizconde de Eza, de presidente de la Junta de Colonización.

**Nuevos medios de destrucción**

LONDRES.— Según la Westminster Gazette, los estudios que se realizan en Inglaterra sobre la guerra química se llevan actualmente con gran actividad y en el mayor secreto, habiendo sido empleados en ellos, durante los últimos doce meses, más de 500 oficiales y soldados y gastándose más de 150.000 libras esterlinas con este fin.

El Laboratorio especial ha descubierto dos nuevos gases tóxicos: uno de ellos produce un estado comatoso, que persiste durante muchas horas, y el otro constituye un veneno mortal, que se extiende rapidísimamente.

Los caminos que conducen a este laboratorio están cuidadosamente cerrados y vigilados cuando se efectúan experimentos, y los aldeanos tienen que dar rodeos de muchas millas para ir a vender sus productos a los mercados próximos.

**El canje de los títulos de la Deuda alemana**

El encargado de Negocios de Alemania en Madrid ha comenzado a negociar con el comisario de la Hacienda alemana el canje de títulos de la Deuda por los nuevos que emite el Reich, concediendo un tanto por ciento por su valor efectivo.

Oportunamente se anunciarán el Banco y la forma del canje, previa comprobación de que se trata de títulos comprendidos en la reciente ley alemana.

**Miguel Muñoz gravísimo**

Se encuentra enfermo de mucha gravedad el notable actor Miguel Muñoz.

Como es sabido el célebre artista había intentado tomar el teatro de la Princesa para realizar su temporada en Madrid. Pero las gestiones que llevó a cabo fracasaron y Miguel Muñoz formó una compañía, con la que emprendió una "tournée" por el Norte de España.

Actuó la compañía en Burgos, Logroño, Medina del Campo y Calahorra, donde se sintió enfermo Miguel Muñoz, sin que el diagnóstico de la enfermedad haya podido precisarse aún claramente.

Agravado en términos alarmantísimos, el médico encargado de su asistencia, doctor González Campos, ha creído de toda urgencia una intervención quirúrgica, para efectuar la cual se le harán mañana unas radioscopias del vientre.

# Un gran regalo de Navidades

Vendemos y recomendamos

## TOFFEE DE LUXE MACHINTOSH

Es el bombón de calidad y tiene la exclusiva de éstos en Oviedo

### Una explosión hiere gravemente a varios individuos y ocasiona la muerte a otros dos

En el pueblo de Villaverde, próximo a Madrid, el vecino Luis García Puente se ocupaba en cargar cartuchos, cuando se produjo una horrosa explosión.

Alarmado el vecindario, acudió al lugar del suceso, quedando suspensos ante la magnitud de la catástrofe.

La explosión había alcanzado a Luis García, a sus hijos Antonio y Manuel, a su hermano Mariano, al vecino Pedro Baza y a un niño de corta edad llamado Piñero García.

Las víctimas a las que se prestó rápidamente auxilio, se revolcaban entre ayes de dolor, ofreciendo a los que llegaban un cuadro de consternación grande.

Conducidos al edificio del Ayuntamiento, se pudo observar que Mariano García y el niño Manuel García habían fallecido en el trayecto, siendo gravísimo el estado de los demás heridos.

Curados de primera intención, se les condujo al Hospital, donde quedaron instalados.

El alcalde ha pedido a Madrid personal sanitario para atender a las víctimas del suceso.

### No cureis con manteca y alaybalde las quemaduras...

En la barriada de Tetuán habita el matrimonio Eugenio Oliver y Manuela Herráiz.

Hace días, Manuela hubo de abandonar el domicilio para atender urgentes ocupaciones dejando al niño Manuel, de veintidós meses, hijo del matrimonio, encargado a la vigilancia de otros chicos, también de corta edad.

A su regreso, Manuela se encontró con que su hijo se había producido varias quemaduras de segundo grado en el escroto, por haber tropezado con el brasero.

Manuela, en lugar de llevar su hijo a un médico, llamó a la curandera Leandra Acero, la cual aplicó al niño un unguento, que le hizo desaparecer en el acto los dolores.

Pocas horas después, éstos volvieron con terrible violencia, y Manuela volvió a llamar a la curandera, que hizo una nueva aplicación de unguento a las quemaduras, que dió por resultado el que los dolores se calmaran otra vez.

Sin embargo, a poco, el niño fué atacado de crueles dolores, falleciendo en medio de un suplicio espantoso.

Detenida y puesta a disposición del Juzgado la curandera, declaró ésta que la fórmula del unguento era una sencilla mezcla de manteca fresca y albayalde.

Practicóse luego le autopsia al cadáver del niño, dando como resultado esta diligencia el fallecimiento por congestión cerebral.

### Notas palatinas

EL MONUMENTO A CERVANTES

La Comisión encargada de la erección del monumento a Cervantes en la plaza de España, formada por el duque de Alba, Ortega Morejón, Rodríguez Marín, los hermanos Quintero y Landeche, visitó hoy al Rey para darle cuenta del estado de las obras, que van muy adelantadas.

El Monarca se mostró muy satisfecho, alentándoles para su pronto término.

### Ayer salió para Oviedo una compañía expedicionaria del batallón del Príncipe

En el vapor correo llegó una compañía expedicionaria del batallón del Príncipe, formada por noventa soldados.

Por la tarde salieron con rumbo a Oviedo.

### Para vengar una ofensa matan a hachazos a un joven

ARROJAN EL CADAVER EN EL LAVADERO DE UNA MINA

BILBAO.—Ha sido identificado el cadáver encontrado en Gallarta.

Se trata de un sujeto, llamado Moisés Bocos, que era natural de Santander.

Su muerte parece relacionada con un suceso que, al conocerse hoy, causó gran impresión.

Moisés llegó hace tiempo a Bilbao, y se hospedó en casa de una familia que vivía en la calle de Gallarta.

El joven Moisés cometió un acto reprochable con una criatura de trece años, perteneciente a la familia donde estaba hospedado.

Los padres juraron vengarse, y para ello sorprendieron a Moisés, dándole muerte a hachazos.

Luego cogieron el cadáver y lo arrojaron en el lavadero de la mina "San Benito", donde fué descubierto.

La Guardia civil detuvo a la familia, compuesta de padre, madre y tres hijos.

### Reunión extraordinaria de la Asociación de la Prensa

EL DESCANSO DOMINICAL DE LA PRENSA ES UN CONVENIO INTERNACIONAL, FIRMADO POR ESPAÑA

En el local de la Asociación de la Prensa se reunieron casi todos los redactores de los diarios de la Corte, para tratar del asunto del descanso dominical.

Reinó la más completa unanimidad en mantener dicho descanso.

Los oradores se apoyaron en el acuerdo del Comité Internacional de trabajo, en que se estableció el descanso dominical para los periódicos, convenio que fué firmado por España.

Se acordó el nombramiento de una Comisión que haga las oportunas gestiones cerca del Gobierno para evitar que se suprima.

### Se cerrarán las vaquerías que aún subsisten en el casco de la población

El alcalde interinó ha dicho hoy a los periodistas que el asunto de las vaquerías toca a su fin.

El gobernador le ha comunicado hoy

su propósito de ordenar el cierre de las 116 vaquerías que aún permanecen abiertas en Madrid.

### Se encuentra muerto en la vía férrea a un soldado del regimiento de Wad-Ras

Anoche en el correo de Andalucía, viajaban numerosos reclutas pertenecientes al regimiento de Wad-Rás.

Sin que se sepa aún la causa del accidente, ha sido encontrado hoy en la vía el cadáver de uno de estos reclutas llamado Martín Fernández.

El Juzgado militar instruye las diligencias oportunas para esclarecer este asunto, que aparece rodeado de misterio.

### Gran surtido en toda clase de MAZAPANES ESPECIALIDAD DE "EL BUEN GUSTO" Fruela, 8.-Oviedo

### Francia y España en Marruecos

DETALLES DE LA EMBOSCADA DE RIO MARTIN

TETUAN.—Ha sido propuesto para la medalla militar y el ascenso al empleo inmediato el teniente Rodríguez Jarribaró que dirigió la emboscada de Río Martín.

Esta, que dió por resultado la captura de 21 rebeldes fué llevada a cabo durante la noche por el citado oficial al mando de doce moros demostrando en ella el oficial citado tanto arrojo y valor como conocimiento del terreno.

LA REPATRIACION DE LOS DEL PRINCIPE

Melilla.—Ayer salieron para la Península licenciados 90 soldados del batallón del Príncipe.

RESTAURANDO LA LINEA TELEGRAFICA

La Compañía de Telégrafos restauró la línea telegráfica averiada por una partida de malhechores, en la parte de Dar-Quebdani.

MAS REPATRIADOS

Se ha dispuesto que marchen a la Península los soldados del batallón de Ingenieros pontoneros que se encuentran en Cala el Quemado.

DESCARRILA UN TREN

Cerca de Ben-Tieb descarriló el tren que hace el servicio del correo a causa de haber chocado con una camioneta que unos malhechores colocaron sobre la vía la noche última.

AUMENTA LA FURIA DEL TEMPORAL

El temporal continúa aumentando.

El vapor "Loreto" que se había refugiado en Cala Tramontana regresó al puerto a causa del temporal.

Continúan refugiados por la misma causa en este puerto el cañonero "Dato" y el crucero "Blas de Lezo" así como también dos guardacostas y un remolcador.

Tampoco llegó el vapor correo de Málaga.

### UN POTENTISIMO FARO EN TRES FORCAS

Se han dado las órdenes oportunas para proceder inmediatamente a la instalación en el cabo de Tres Forcas de un potente faro eléctrico dotado de todos los elementos modernos de comunicación.

ANTE RIQUELME SE SOMETEN VARIOS ADUARES

LARACHE.—Ha marchado a Alcázar el general Riquelme con su Estado Mayor para asistir al acto de sumisión de varios aduares importantes de la cabila de Cherif.

El acto revistió gran solemnidad, desfilando los sometidos ante las autoridades españolas y jafifianas.

El general Riquelme dijo a los sometidos que no hicieran caso de los elementos disolventes y procuraran vivir en paz con el Majzen y la nación protectora, contribuyendo al fomento de la riqueza de la región.

### Una nota de la Presidencia sobre el descanso de la Prensa

Han facilitado en la Presidencia la siguiente interesante nota:

"El Gobierno ha anunciado su propósito de someter a la Asociación de la Prensa la organización que juzga conveniente de un servicio de periódicos que los domingos por la noche y los lunes por la mañana satisfagan la justificada curiosidad pública de saber qué pasa en España y por el mundo.

Antes de que se conozca el fondo y forma de la proposición, ya se trata por ciertos periódicos con pasión y ligereza el asunto, y se anuncian campañas contra él, dando por sentado antes de oír a nadie que la clase periodística no está conforme con la idea.

Mucho lamentará el Gobierno que se quiera hacer de esto cuestión de clase, agitar pasiones o promover desórdenes que reprimiría debidamente, pues tiene la convicción de que su iniciativa, que conviene al bien público, debe satisfacer la vocación de los que verdaderamente aman la profesión de periodistas y es completamente compatible con el descanso personal semanal, y además beneficiosa para los Montepíos y Asociaciones de la misma Prensa. Pero le bastaría la primera razón y el propósito de evitar que durante treinta y seis horas la fantasía sea dueña de la opinión, para llevar a cabo su acuerdo, que es absolutamente invariable en el fondo, aunque la mejor forma de realizarlo la someta al estudio de los expertos y profesionales de la Asociación de la Prensa, en la seguridad de que será examinado serena y reflexivamente y con toda la consideración y respeto que forzosamente ha de merecer una proposición gubernamental.

Los tiempos en que pasaban las cosas de otro modo y los estados de pasión y agitación influían en las determinaciones de los Gobiernos se fueron para no volver; y si volvieran, ¿sobre España!"

LIQUIDACION 500 PARES BOTAS Y ZAPATOS CAJONEROS BALLERO A PESETAS 12,95 PAR Y 500 PARES ZAPATOS SEÑORA CALZADOS LOR Y CHAROL A PESETAS 9,95 PAR ZAPATILLAS PAÑO SEÑORA, TODOS TAMANOS PESETAS 4,25 PAR Calzados P A C O Rosal, 5.-OVIEDO

RELOJERIA Y JOYERIA

— DE —

## ANTONIO BARROS

Cimadevilla, 14 - OVIEDO - Teléfono 3-88

Esta casa es una de las primeras en esta Plaza y de entera confianza y garantía en todas las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 A 2.000 PESETAS EN ADELANTE TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran ALHAJAS y MONEDAS DE ORO, pagando todo su valor

Cimadevilla, 14 - CASA BARROS - Oviedo

# "Mi Tienda"

Vaya preciosidades en abriguitos de piel, de lmitación a piel, de pirineos, de paño novedad, de fantasía y de todo lo más nuevo; se recibieron en

# "Mi Tienda"

Uría, 30.-OVIEDO

## Información regional

### Grado UN RUEGO

En la calle de González Alvarez hay depositados desde hace bastante tiempo, señor alcalde, varios montones de arava, que ningún trabajo costaría extender cuanto antes por la citada transtadada vía, cuyo afirmado se encuentran en pésimas condiciones. Ocorre que por los muchos días que lleva allí apilada dicha piedra machada, ésta se ha ido desmoronando por un lado y otro, interrumpiendo en cuanto llueve el curso de las aguas por las cunetas, como sucede delante del comercio de don Ramón Alvarez. Rogamos al señor Galán ordene a la brigada de obreros municipales el apilamiento de la piedra, en tanto no sea extendida.

### MUERTE DE UN PERRO HIDROFÓBO

Al fin se ha logrado dar muerte al perro hidrofobo que circuló estos días por esta villa, y que tantos estragos causó entre los de su raza. La muerte se efectuó por vecinos de La Mata, pues se ha dado el caso de que el furibundo animal haya vuelto a la casa de sus dueños. Sirva esta noticia para calmar la justificada alarma que reinaba.

### EL ARREGLO DEL PUENTE DE LA MATA

Los interesados por los perjuicios que se les ocasionan en que se arregle el puente de la Mata, han visto con sumo agrado nuestro suelto apoyando la petición que en el expresado sentido hicieron, a modo de instancia, a la Corporación municipal. También nosotros veríamos con gusto que el Ayuntamiento no echara en olvido tan justa y urgente demanda.

### Ujo HUESPED ILUSTRE

Procedente de Comillas llegó a ésta, el martes pasado, el excelentísimo señor don Santiago López, marqués de Casa Quijano y gerente de la Sociedad Hullera Española. Se hospeda en la Casa-Gerencia de las Minas de Aller. Sea bienvenido el ilustre viajero.

### DIAS ATRÁS

Llegó tarde esta nota a nuestro poder, un poco tarde; pero es interesante y la publicamos. Como todos los años en esta época, los días precedentes al de la festividad de la Purísima, se celebró un solemne novenario en la iglesia de esta parroquia. Un bien acordado coro de señoritas, pertenecientes a la Congregación de Hijas de María, interpretó, de modo admirable, diferentes cánticos religiosos en honor de su excelsa patrona. En los últimos días, la numerosa concurrencia tuvo ocasión de escuchar la elocuente palabra del reverendísimo padre Jerónimo, pasionista, notable orador sagrado que, en hermosos sermones, puso de manifiesto las glorias de la Reina de los Angeles. El día 8, por la mañana, se celebró en la iglesia una misa de Comunión general, en la que un extraordinario número de fieles se acercó a la Sagrada Mesa. En la capilla del Colegio de San Claudio hicieron lo propio los numerosos jóvenes que integran la simpática Asociación "Juventud Mariana", colocada bajo la advocación

de la Virgen Inmaculada y San Juan Bautista de la Salle. Esta misa fué cantada por los alumnos del Colegio, muy bien dirigidos y acompañados al armonium por el joven y culto señor profesor de la Clase de párvulos.

En la misa mayor, celebrada a las diez y media, apenas si el amplio templo parroquial resultó suficiente para dar cabida a tan crecido número de personas. Ocupando la nave central, en correcta formación y luciendo sus uniformes de gala, hallábase la brigada de camilleros de la benemérita y nunca bastante alabada institución de la Cruz Roja, cuyos nuevos elementos, con motivo de la fiesta de su Patrona, jurarían la bandera aquella misma mañana. Cantó admirablemente la misa el coro de Hijas de María y nuestro digno y celoso señor cura-regente pronunció una sentida plática, enalteciendo las glorias de la Inmaculada y explicando el porqué de su patrocinio sobre el benéfico Instituto de la Cruz Roja Española, por ser Ella la criatura humana que con más intensidad sintió la compasión hacia las víctimas del infortunio.

Después de la misa, en el espacioso campo de la iglesia, tuvo lugar la solemne ceremonia de la jura de la bandera de la Cruz Roja, por los nuevos camilleros de la brigada.

Ante un público numerosísimo que, con muestras del mayor respeto, presenciaba el hermoso acto, en medio de un profundo silencio, el señor cura-regente dió lectura a la fórmula del juramento, siendo contestado unánimemente por los camilleros, quienes, con voz firme y sonora, pronunciaron las palabras de rúbrica. A continuación, fueron desfilaro bajo la bandera, saludándola como al emblema de la sublime misión que, desde aquel mismo momento, les queda encomendada y que ellos aceptan generosamente, conscientes de los deberes sagrados que les impone y con ánimo resuelto y esforzado para cumplirlos, sin vacilaciones ni desmayos.

Terminado el acto, los camilleros fueron atentamente agasajados por la Junta de Gobierno de la Asamblea local.

A las cuatro de la tarde, después de los cultos de la novena y con asistencia de la brillante banda de la Hullera Española, que tocó escogidas obras musicales, adecuadas a las circunstancias, se verificó la procesión, que resultó el mejor y más admirable de todos los actos celebrados, pues a su mayor esplendor contribuyeron la numerosísima asistencia de fieles y el perfecto orden que durante ella rió en todo momento. El tiempo se mantuvo sereno y con su bonanza cooperó eficazmente al lisonjero éxito obtenido por tan hermosa manifestación de fe cristiana.

Enviamos nuestra más cordial y sincera enhorabuena al señor cura-regente, don Francisco Martínez, así como a las demás personas que con él colaboraron en la organización de tan solemnes cultos. Y como fuera notoria injusticia no dedicar un elogio a las distinguidas señoritas que tan bien supieron realizarlos con su meritoria labor artística, daremos fin a esta sucinta reseña, tributándolas el aplauso que bien merecido tienen, especialmente la admirable "solista" Sagrario Vázquez y la señorita de Tresguerres, que desempeñó a mara-

villa su difícil cometido de acompañar a las cantoras en el armonium.

### Llanes VIDA SOCIAL

Encuéntranse en Llanes los hermanos Luis Eduardo y María Luisa Gómez Lacazette.

De Oviedo llegó el joven estudiante Francisco Saro Posada.

De Bilbao regresó nuestro particular amigo don Marcelino Pedregal.

Hemos saludado a don Francisco Becña, catedrático de la Universidad de Oviedo, que pasa unos días entre nosotros.

De Madrid y con el fin de pasar las Pascuas al lado de su familia, llegó el joven don Angel Estefanía Rodríguez.

En unión de su distinguida esposa regresó de Avilés don Fernando Toriello Vega.

### REPARTO DE PREMIOS

Este año, al igual que los anteriores, celebróse en el Colegio de la Encarnación, de esta villa, el reparto de premios, concedidos a los alumnos en el pasado curso.

Presidieron las autoridades; asistió numeroso y distinguido público, que aplaudió a los alumnos distinguidos que resultaron premiados.

En los intermedios se ejecutó música selecta y cantó el coro del Colegio varios trozos y el Himno de Santa Cecilia, todo bajo la dirección del infatigable profesor don Pedro Gorrochategui.

El R. P. Secretario leyó una detallada Memoria, en la que se patentiza el gran progreso de este Centro de enseñanza, que por causas enojosas no puede disponer de cuantioso capital, que le proporcionaría medios para colocarse a la cabeza de los nacionales.

El P. Director, con su sencillez proverbial hizo el resumen y lanzó una entusiasta alocución a los alumnos y a los asistentes.

### Entrialgo

#### FUNCION TEATRAL

Hace días se celebró en la Escuela de niñas de esta localidad una función, organizada por la cultísima y querida maestra de este pueblo, señorita Carmina Munilla, y resultó tan del agrado del público, que fué repetida el domingo último a petición de los que la habían presenciado, resultando tan brillante como la primera vez.

Damos la enhorabuena a la señorita Carmina y a las alumnas que tan acertadamente representaron cada una su papel.

#### VIDA SOCIAL

Todos los vecinos de esta localidad desean un feliz viaje a la señorita Carmina Munilla que, con motivo de las vacaciones de Navidad, parte para Logroño, a pasar unos días de descanso con su familia.

### Caborana

#### OBRA BENEFICA

Ya, por fin, contamos en este pueblo con una sección de la benéfica institución de la Cruz Roja; ya los abne-

gados entusiastas que aquí la han fundado ven coronados sus esfuerzos y desvelos con verdadero éxito, contando con buen crecido número de socios, dispuestos incondicionalmente a trabajar con gran interés en pro de tan humanitario fin.

No dudamos, si el pueblo sigue ayudando algo más que hasta ahora, que esta sección se ha de poner al nivel de las mejores de la provincia, dado el interés de sus directores.

Ojalá así sea, que, por suerte o desgracia, no son este pueblo y sus limitrofes los que menos han de necesitar de tan caritativos servicios que presta, obra tan santa y digna de alabanzas.

### MUERTE SENTIDA

Después de larga y penosa enfermedad ha dejado de existir, el día 10 del actual, don José Alvarez y Alvarez, persona muy apreciada en este pueblo, como lo dió a conocer la imponente manifestación de duelo que se asoció a la conducción de sus restos mortales al cementerio de Bóo.

Descanse en paz el fenecido señor y reciban sus familiares y en particular su primo don Jesús Delgado Alvarez el testimonio de nuestro dolor, y que Dios haya recogido en su santo seno el alma del finado (q. e. p. d.)

### Avilés

#### VIDA SOCIAL

De París regresó a esta villa el joven don Armando R Maribona, quien embarcará el próximo día 20 para la Habana, en el hermoso trasatlántico "Cristóbal Colón".

Ayer pasó el día en esta villa el ex diputado socialista don Teodoro Menéndez.

De sus posesiones de Santiago del Monte regresó a su casa de esta localidad, acompañada de su familia, la señora doña María Fernández, viuda de Suárez.

Han salido para Bilbao y Barcelona, respectivamente, don Manuel G. Wés y don Sandalio R. Maribona.

### NOTA MERCANTIL

Mediante escritura de traspaso hecha ante el notario de esta villa don Arsacio del Prado, se ha hecho cargo del acreditado comercio de tejidos y novedades de don Gerardo Martínez, nuestro querido amigo don José García, a quien deseamos muchos y buenos negocios.

### UN BENEFICIO

Con un escogido programa cinematográfico y un buen número de variedades de canto y baile argentino, hoy sábado celebrarán su beneficio los simpáticos empleados del Teatro Circo de esta villa.

Dado lo interesante del programa y teniendo en cuenta lo amables que siempre son con el público dichos empleados, es de esperar dos grandes llenazos en las secciones de tard y noche.

### Sotrondio

#### ANIVERSARIO

El día 20 del corriente cumple el año del fallecimiento de doña Francisca González de Mieza, viuda de G. Pumarino, celebrándose el lunes próximo, 21 del actual, el funeral de cabo de año por su eterno descanso, en la parroquia de San Martín del Rey Aurelio.

Al recordar la triste fecha, reiteramos nuestro más sentido pésame a todos sus familiares y deudos, en especial a sus hijos y hermano don Faustino, amigo nuestro.

#### VIDA SOCIAL

Ha llegado de Madrid el aventajado alumno de la Facultad de Medicina don Jaime Escandón González.

#### EL MERCADO

Apenas han sufrido alteración los precios de las substancias, algunas de ellas por las nubes; las arenques, por ejemplo, se vendían a 1,95 pes-

Tres artículos de gran consumo, precios módicos y excelentes resultados

**Defensas TIWIMBAR**  
para todas marcas de automóviles  
**Baterías PRES-O-LITE**  
**Producto para frenos RAYDO**

**GARAGE MODERNO**  
**G I J O N**

**Tortas de manteca**  
de Silvano Vélez, de Palencia. Es un pastel sabroso y nutritivo. Exquisito con te, chocolate o leche.  
VENTA: EN ULTRAMARINOS FINOS

Las docena. ¡El único alimento del minero, ya es plato de potentados!

Los precios de algunas otras fueron: Judías de la Granja, a 12 pesetas copín; idem corriente, a 8 y 9 idem; castañas, a 1,50 y 1,75 idem; patatas, a 0,40 kilo; cebollas, a 0,60, docena; huevos, a 4, idem; manteca de vaca, a 6,75 kilo; carne de ternera, de primera, a 5 pesetas kilo; idem de cerdo, a 6 idem.

Sama de Langreo

GRACIAS

La familia de doña Joaquina Rodríguez (q. e. p. d.) nos ruega hagamos público desde las columnas de REGIÓN su reconocimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funerales, verificados en La Felguera, los días 7 y 15, respectivamente, del corriente mes.

EL PARTIDO DE MAÑANA

Mañana, domingo, se celebrará en el campo de Torre de los Reyes un interesante partido de foot-ball entre los equipos Unión Deportivo Racing, de Gijón, y el propietario del campo, Racing Club Langreano.

Este partido, que es de campeonato, correspondiente a la segunda vuelta, será arbitrado por el referé del Colegio asturiano, don Sergio Villaverde.

Entre la afición langreana ha despertado este encuentro gran expectación, pues hace tiempo que no se celebra aquí ningún partido, por lo que auguramos una buena entrada para el domingo en el campo de Torre de los Reyes.

CONFERENCIA DE DON ANTONIO NOBRE

Como habíamos anunciado, anteayer, jueves, dió una conferencia en el Ateneo Popular Langreano el culto periodista portugués don Antonio Nobre, que disertó sobre el tema "Las exigencias del siglo de las luces".

Nos habló el señor Nobre de la materialidad de este siglo, contrastando con la espiritualidad de siglos pasados, donde incluso se llegaba a sacrificar la vida por la consecución de un ideal.

Abogó por esta idealidad, desechando el materialismo del siglo presente, que a su juicio perjudica la civilización, y dijo que España y Portugal, dos países tan hermanos, debían unirse en estrecho lazo, haciendo desaparecer esas fronteras tan odiosas.

Al terminar el señor Nobre su brillante conferencia, el numeroso público que llenaba el salón de actos del Ateneo le premió con calurosos aplausos, siendo muy felicitado.

LIBROS EXTRAVIADOS

En poder del señor jefe de la estación de Sama, del ferrocarril de Langreo, se encuentran tres libros que fueron recogidos de un departamento de segunda clase del tren de viajeros que tiene su llegada a Sama a las ocho y media de la noche, el domingo último.

La persona que los haya olvidado puede pasar a recogerlos por la oficina del señor jefe de estación de Langreo.

AUDICION MUSICAL

La banda tocará en La Felguera el programa siguiente:

Pasodoble "Estrella Polar", G. Villalta.

Tango de la zarzuela "Gente seria", Serrano.

Fantasia "Una noche en Calatayud", P. Luna.

Foxtrot "El Tibidabo", Echegoyen.

Pasodoble "Día de fiesta", Cerdán.

No se devuelven los originales

SUCESOS

DE DONDE SACO LAS TOALLAS

Ayer fué detenido el conocido rateo "El Falín", en poder del cual se le ocuparon dos toallas completamente nuevas, cuya procedencia no pudo justificar.

"El Falín" quedó encerrado en los calabozos del Gobierno civil a disposición de la autoridad gubernativa.

¡VAYA UN PAR DE PAJAROS!

También fué puesto a disposición del gobernador civil un matrimonio, que se dedica a estafar a las personas piadosas, invocando el nombre de un virtuoso párroco de esta localidad.

La "feliz pareja" saldrá a pasar unos días a las estribaciones del Naranco.

AUTO DE PROCESAMIENTO Y PRISION

El juez de Instrucción de este partido, señor Sánchez de Movellán, ha dictado ayer auto de procesamiento y prisión con fianza de 1.000 pesetas, contra Evaristo Milicúa Michelena, presunto autor del robo perpetrado hace días en la Ferretería de Lacazete e hijos de esta localidad.

A las seis de la tarde y custodiado por dos agentes de Seguridad, Milicúa fué conducido a la Cárcel Modelo.

DETENCION DE UN PROFESIONAL DEL ROBO

El activo guardia municipal de primera, señor Sotillo, detuvo ayer en la calle de Fruela al conocido ladrón de pisos José Fernández, apodado "El Chinorri".

Fuó encerrado en los calabozos de la calle de Quintana.

Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

El alcalde de Pesoz, devuelve informada la instancia de la maestra de Argul Pilarde, sobre indemnización de alquiler de casa-habitación.

El de Carreño comunica que la Junta local acordó la graduación de las Escuelas en el primero y segundo distrito de niñas.

El de Luarca acusa recibo de los presupuestos escolares.

El de Grado manifiesta que se posesionó de la Escuela de Las Villas, don Angel Emilio Díaz, como interino.

Don Pascual Ramos, interino de San Cristóbal, manifiesta que no se le pagó el material.

El alcalde de Cabranes, manifiesta que don Faustino Fidalgo, cesó en Pandenes, el 17 de noviembre último.

El Habilitado de Avilés, acusa recibo de los presupuestos de aquel partido para entregarlos a los maestros.

Don Miguel Martín, nombrado maestro voluntario de Rengos, en Cangas de Tineo, manifiesta que no puede posesionarse por hallarse enfermo.

El alcalde de Tameza participa que

se posesionó de Yornos, como interino don Manuel Martínez.

La Alcaldía de Peñamellera Alta participa que ha recibido los presupuestos escolares.

La de Cabrales devuelve le título de maestro interino de Baluz, don Pascual Ramos, por no tomar posesión.

La Alcaldía de Gozón manifiesta que el interino nombrado para Berdicio, don Antonio Peruela y Blázquez, no se ha posesionado.

Una conferencia

Ateneo Obrero de La Felguera

Mañana, domingo, día 20, a las tres en punto de la tarde, dará una conferencia en el Salón París don Antonio Nobre, sobre el tema: "Lo que es y lo que representa la Confederación Ibérica".

Dado el interés que los felguerinos tienen por oír a este señor, es de esperar que el local esté muy concurrido. La entrada será pública.—La Directiva.

"La Benéfica de Piloña"

El pasado domingo tuvo lugar en el Salón de Sesiones de nuestro Ayuntamiento, el acto de apertura de pliegos del concurso abierto por la Sociedad "La Benéfica de Piloña", para la construcción del edificio social de la misma.

Dicho acto, al que asistió numerosa concurrencia, fué presidido por el activo y celoso presidente de dicha Sociedad don Enrique Cueto, actuando de secretario don Joaquín García, y como vocal asesor, el sobrestante de este Ayuntamiento don Nicanor Cabal.

A las once en punto, el señor presidente anuncia el comienzo del acto, haciendo cada concursante el depósito con arreglo al tipo de contrato, que es el de 31.703 pesetas.

Presentaron pliegos con arreglo a los planes y condiciones estipuladas, don Ramón Martínez, de Infiesto, por la cantidad de 27.760,89 pesetas; don Antonio Mortera y don Salustiano de Miguel, de Infiesto, en 27.361,32 pesetas; don Ildemaco Arzanas y don Bernardino Blanco, de Villamayor, en 31.606,46 idem; don Ramón Martínez Sánchez, de Biedes, en 29.950,10 idem; y don Manuel Huerta, de Coya, en 32.744,76 idem.

El concurso fué adjudicado a don Antonio Mortera y don Salustiano de Miguel en el tipo de 27.361,32 pesetas.

El edificio se construirá en los terrenos de la Medina, frente a las Escuelas. Constará, por ahora, de planta baja solamente, y más adelante se levantará el piso principal. De una extensión de 32 por 14 y deberá estar terminado para el 31 de julio del próximo año.

Infiesto y diciembre de 1925.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoya y Hermanos

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

£ y medio por 100 a 6 meses " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DR. RODRIGUEZ SAN PEDRO. Especialista nerviosas y mentales. Uría, 72, bajo, Oviedo.—Horas: once a una.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandaleira, 2.

VARIOS

EN MIERES SE ARRIENDA una panadería con dos hornos, uno de leña y otro de vapor; maquinaria eléctrica, almacén y cuadras. Para informes, dirijase a Celestino Solís.—Teléfono 85. Para anuncios en REGIÓN, dirijase usted a nuestro corresponsal en Mieres.—Librería

SE ALQUILA PISO EN la travesía de los Económicos. Razón, en el 8, segundo.

¿QUIERE USTED Hablar inglés, leerlo, escribirlo y traducirlo? Bastan 3 meses. Dirijirse a don Rafael González.—Marqués de Teverga, 8. Oviedo.

SE ARRIENDA EN LA Avenida de Fuertes Acevedo, un local con 21 metros de fachada y mucho fondo. Para informes, dirigirse a Travesía de los Económicos, 14, primero, derecha.

TRASPASOS

TRASPASO O ARRIENDO panadería en Miranda (Avilés), por no poderla atender. Informes, Escuela de niños.

TRASPASO LA ACREDITADA fábrica de lejía "El Cisne", por no poderla atender su dueño. Razón; Santo Domingo, 27.

VENTAS

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.

SE VENDE SOLAR EN la calle Camposagrado, junto al bazar de don Isidoro Alvarez. En lo más céntrico de Mieres. Para informes, Droguería Central. Teléfono 164 Mieres.

VENDO SEIS AUTOMOVILES "Ford" turismo, un chasis y carrocería, en buen estado y muy baratos. Pidan precios. Garage Astur.—Pravia.

SE VENDE AUTOMOVIL cerrado, marca "Europea", en buen estado. Informes: Garage España. Celestino Fernández. Oviedo.

INDUSTRIA Y COMERCIO

MAGNIFICA COLECCION de papeles pintados para decorar habitaciones, muy económicos. Se envían muestrarios a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 98.—Gijón.

JUGUETES: LA CASA Paco, Oviedo, liquida todas sus existencias de juguetes.

REGALOS PARA BODAS La Casa Paco acaba de recibir preciosos objetos para regalos.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

NUEVA LANERIA Colchonera, lanas lavadas, desde 65 pesetas colchones; 22 pesetas uno.—Calle Covadonga, Oviedo.

AUTOMOVILES, TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guardado. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceperino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

GONZALEZ Y SUAREZ (S. en C.) COMERCIANTES - IMPORTADORES Almacenistas de Viveres y Tasajería Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 HABANA (Cuba)

# Guía de Profesionales

**Corazón y pulmones**  
**Leopoldo Escobedo**  
 De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

**Dr. Luis de San Juan**  
 Médico especialista en secretas. Consulta: de 3 a 6. P. Ceferino, 21, primero, derecha.

**Piel**  
**Guillermo López**  
 Especialista piel, venereo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azua, de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Teléf. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

**Nariz y oídos**  
**Dr. N. RON**  
 Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Benjojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

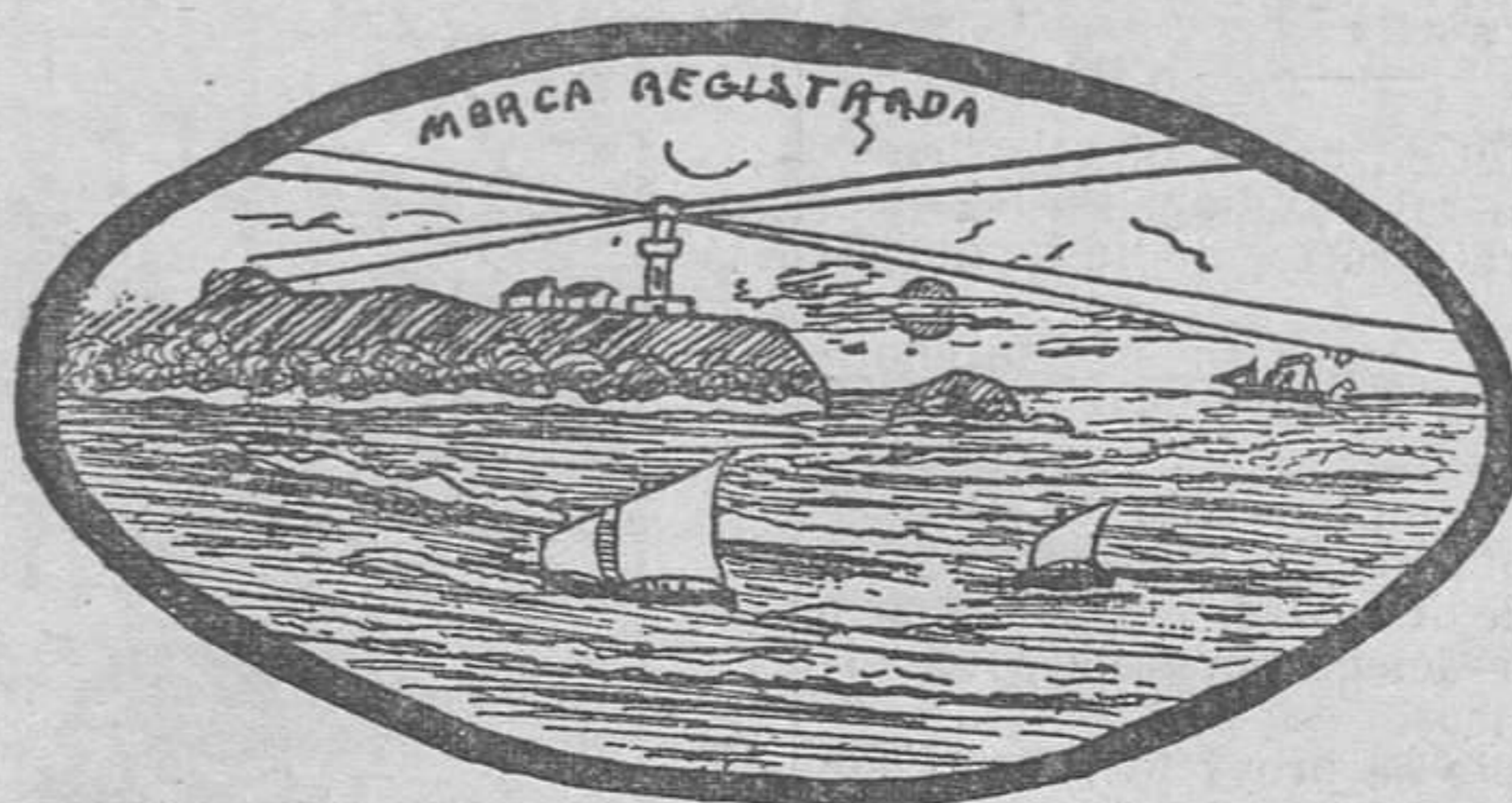
**Estómago e intestinos**  
**J. FERNANDEZ**  
 Especialista aparato digestivo. Consulta de nuera media a doce; tarde de 5 a 7. Doctor Casal, 7, Oviedo. Teléfono 12-04.

**Julio R. Fontán**  
 Especialista: Estómago, hígado y bazo. De 10 a 12 y 2-4. Teléf 10-88 Oviedo.

**Niños**  
**Ramuel Sisnega**  
 Niños y niñas. Pidal, 4 Oviedo.

**Oculista**  
**PENDAS.-Oculista**  
 Oculista. Oviedo. Consulta, 10 a 1. Tel. 360

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
 Especialidad en filetes de anhoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
**SALMON AL NATURAL**  
 Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA y VERACRUZ  
 El día 22 de diciembre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo gran tonelaje.

### LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
 Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75.  
 Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Welle, 2, 4 y 6 A. PAQUET telegramas: PAQUET.-Teléfono, 666

Teléfonos de REGION: 881 y 882

## Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

### SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

## WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

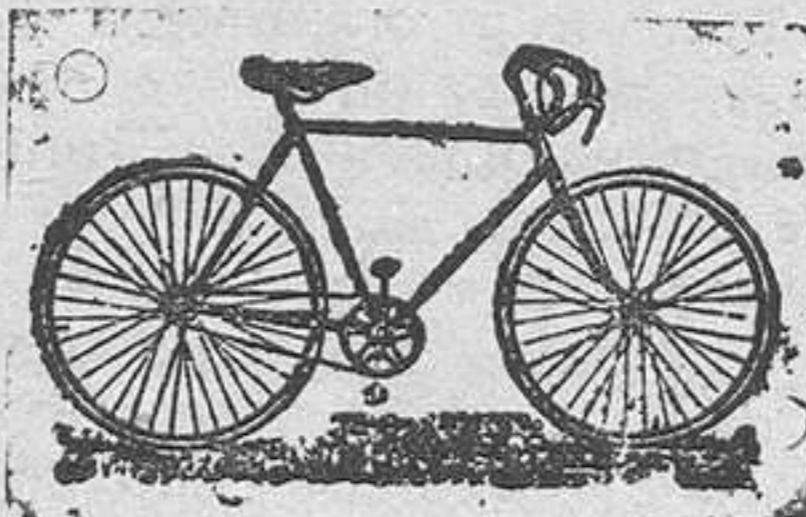
Dirección general en España:

**RAPIDA, S. A.**

Avinó, 9-Apartado, 738-Barcelona

Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis

Para informes, Agustín Ordóñez-Caborana (Aller)



## AVISO

Petas.

Bicicletas B. S. A. ....	345
Bicicletas Diamant .....	350
Bicicletas Thomann .....	325
Bicicletas Labor .....	325
Bicicletas Fidelia .....	275
Bicicletas Ontario .....	250
Bicicletas Perry .....	225

## Gran Garage Laguna

OVIEDO.—TELEFONO 892

¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito

Dirija sus encargos a fotograbado de **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

REGION  
 M. Alvarez, 3  
 OVIEDO

*Si desea hacer una buena propaganda de su casa comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente la eficacia del anuncio en las páginas de "Region".*

Dirijase a. Sección de Publicidad Apartado - 42 - Oviedo.



# EN TABACOS Y CIGARROS !PARTAGAS... Y NADA MAS!



CIFUENTES, DEGOY (LA) - HABANA

El recuerdo de una etapa de gobierno

**Se organiza un banquete-homenaje al señor Zuvillaga**

Se organiza en honor el gobernador saliente, general Zuvillaga un banquete que tendrá carácter de un homenaje provincial.

Forman la Comisión organizadora de este acto el presidente de la Diputación, en nombre de la provincia, el alcalde del Ayuntamiento de Oviedo, en representación de todos los Ayuntamientos de Asturias, y don Macario Iglesias, por delegación de los funcionarios públicos.

El banquete se proyecta para el día 22, fecha en que hace dos años asumió por primera vez el mando civil de la provincia el general Zuvillaga.

En el caso de que, por la premura del tiempo, no fuese posible realizarlo en dicho día, se aplazará el acto para un día que se designe de la posterior semana.

Las adhesiones deben enviarse por telégrafo a cualquiera de los miembros que integran dicha Comisión organizadora.

**El mundo de los deportes**

**Federación Asturiana de Fútbol**

NOTA OFICIAL

El día 16 del actual celebró reunión el Comité Directivo de esta Federación, asistiendo todos los delegados.

Se aprobó el acta anterior y se acordó consignar, la petición del delegado del Real Club Deportivo que este Club ascendió de nuevo al Grupo A, en la asamblea de fin de temporada, en virtud de una proposición presentada con arreglo a lo dispuesto en el artículo cuarto del Reglamento de la R. F. E. F., y no por medio de amañados federativos como alguien tiene empeño en manifestar.

Fue aprobada la gestión del presidente en la Asamblea extraordinaria de Federaciones celebrada últimamente en Madrid, y se acordó darle un voto de gracias por haber conseguido se celebren dos partidos de selecciones con Cataluña, uno en Barcelona y otro en Gijón, para disputarse la copa de regiones, en vez de celebrar uno solo en Madrid como anteriormente se había acordado.

Fueron aprobadas as actas de los partidos sin protesta.

Se discutió ampliamente la protesta del Racing de Sama referente al partido Fortuna-Sama, celebrado el día 6 del actual, dándose por válido el partido y adjudicándose los puntos al Fortuna.

Relacionados con este asunto se tomaron otros acuerdos que por el momento no pueden hacerse públicos, cumpliendo prescripciones reglamentarias.

Quedó enterado el Comité de haber sido desestimado por el Comité Nacional el recurso interpuesto por el Racing de Sama contra el acuerdo de esta Federación relacionado con el partido Atlético-Sama.

Asimismo se dió lectura de un fallo del mismo Comité Nacional por el que se resuelve a favor del Círculo Popular de La Felguera un recurso que este club había elevado a aquel organismo, revocando, por tanto el acuerdo del Comité regional por el que se anulaba el partido Mieres-Felguera y se retiraba la ficha al jugador Salvador Vázquez.

Se dió lectura a un acta firmada por los clubs Círculo Popular, Nalaho, Cimadevilla y Littin nombrando delegados del Grupo B en este Comité a los señores Fernando F. Quirós y don Julio Cuervo. Como el Racing de Mieres recurre ante el Nacional contra este acuerdo y pide se sostenga el primitivo nombramiento a favor del señor Antuña, el Comité acuerda dar posesión a los nuevos elegidos y enviar a la Nacional el recurso del Racing de Mieres con todos los antecedentes de este asunto.

Pasa a informe del Colegio de Arbitros una protesta formulada por el Real Club Deportivo de Oviedo contra un colegiado asturiano.

**La nota cómica**



**INSENSIBILIDAD**

—Cuando aparecieron los primeros síntomas, ¿le reconocieron a usted los dientes?  
—No lo sé, doctor. Los tenía encima de la mesa.

Se trataron otros asuntos de trámite y se levantó la sesión.

**Oviedo**

En Junta general celebrada el 14 del actual, ha quedado constituida en esta ciudad la Sociedad Colombófila de Oviedo, por un gran número de aficionados a las palomas mensajeras, habiendo sido nombrada la Junta Directiva siguiente:

Presidente, don Jesús Vázquez y Lorenzo de Lena; vicepresidente, don Manuel Rodríguez Martínez; secretario, don Luis Bárcena F. Moyano; tesorero-contador, don César López Villanueva; vocales, don José Patallo Alonso, don Remigio Rodríguez García, don Francisco Serrano Villanueva, don José Menéndez Fernández y don Emilio Suárez Herrero.

Fue nombrado presidente honorario de la misma el gran aficionado y entusiasta organizador de esta Sociedad don José Fernández Calzada.

Felicitemos a la naciente Sociedad y les deseamos grandes éxitos en su noble deporte.

**Sama de Langreo**

**Para el señor alcalde**

Lo que más y mejor conserva y afianza la vida de relación de los pueblos, son las vías de comunicación.

Lada es una de las principales parroquias del concejo de Langreo; durante el verano, es un lugar pintoresco y delicioso de esparcimiento y allí acuden a buscar alivio en sus aguas salubres muchos forasteros, y lógico es que exista una buena carretera que haga más cómoda la comunicación con la capital. Además, Lada da un gran contingente de obreros mineros que realizan sus faenas en las minas de Sama y ahora, en el invierno, tienen que caminar encharcados hasta las rodillas.

Después de estas consideraciones, vayamos al punto principal de estas líneas. En la carretera que une a Lada con Sama se viene extendiendo estos días afirmado de escoria, pero se hace esta operación con una lentitud tan desesperante y en tan malas condiciones, que podemos decir, sin que ello sea exagerado, que las obras de reparación van a resultar ineficaces y hasta perjudiciales.

Se da el caso bochornoso de que, en algunos trozos, se extiende una

capa de tierra arcillosa, dando origen a un gran barrizal, que hace poco menos que imposible el tránsito a los peatones; y por el contrario, en otros trozos se deja la grava al descubierto, imposibilitando el paso de vehículos de todas clases.

En ocasiones, es necesario enganchar tres parejas de bueyes a un carro para poder atravesar algunos trozos dificilísimos.

Esto da una idea exacta de las pésimas condiciones en que se están verificando las obras de reparación de esta importante carretera, y es verdaderamente lamentable que se esté gastando inútilmente el dinero por falta de vigilancia y dirección.

Y todos estos perjuicios los sufre el vecindario de Lada, importante pueblo digno de mayor atención y que, a juzgar por lo expuesto, se halla huérfano de representación en el Municipio.

Esperamos ser atendidos, para lo cual trasladamos lo expuesto al alcalde del Ayuntamiento de Langreo, don Gil Rodríguez, para que ordene una minuciosa inspección en los trabajos que se están realizando, pues en las condiciones que se están haciendo no puede durar ni siquiera en el actual invierno la reparación defectuosa que denunciarnos.

El vecindario de Lada así lo espera.

**Vida religiosa**

**SANTOS DEL DIA**

Ss. Nemesio, Timoteo, des., Urbano V p., Gregorio, ob., Darío, Zósimo, Pablo, Segundo Ciriaco, Pablito, Anastasio, mártires. *Ayuno. Abstinencia.*

**Oviedo**

**SOLEMNE NOVENARIO AL SANTISIMO SACRAMENTO**

Continúa celebrándose en la Iglesia parroquial de San Tirso, solemne novenario en honor del Santísimo Sacramento que le dedica la Archicofradía de la Vela Continua.

El reverendo padre rector del Seminario Conciliar, disertó ayer, con gran elocuencia sobre el tema de que la devoción a Jesucristo Sacramento es la mejor de las devociones ya que Jesucristo se nos muestra en el

misterio de la Eucaristía en su presencia real.  
A dicho novenario asiste gran número de fieles.

**JUBILEO DE LAS CUARENTA HORAS**

Corresponde mañana el ejercicio parroquial de San Tirso.

**CULTOS EN HONOR DE SAN JOSÉ**

Se celebrarán hoy cultos en honor de San José, en la iglesia de la Cortina. Por la mañana misa de Comunión a las ocho. Por la tarde, a las seis comenzarán los ejercicios.

**ADORACION NOCTURNA**

Turnos de guardia hoy:  
En Gijón, el segundo, Mariae. Por el alma (que en paz descanse) de don Alejo Rodríguez Meana.  
En Bustiello, el séptimo, San Antonio de Pádua.

**NOTAS LOCALES**

El Tranvía Central de Asturias ha oficiado a la Diputación diciendo que en la fecha que se le señale dará comienzo a las obras de arreglo de la parte del camino vecinal de Oviedo a Escamplero, ocupado por la línea tranviaria.

En la oficina de Obras públicas provinciales se siguen recibiendo estos días las relaciones y croquis de los caminos vecinales que solicitan los Ayuntamientos de la provincia para la formación del Plan general de estas pequeñas vías de comunicación.

El señor juez del despacho del Tribunal Supremo de Hacienda pública reclama a la Diputación provincial el presupuesto de la cuenta definitiva de Fondos provinciales correspondiente al Ejercicio de 1912.

El ministerio de la Guerra ha acordado recibo a la Diputación provincial del anuncio de vacantes de una plaza de enfermero del Hospital provincial con el haber anual de 2.427,50 pesetas, manifestando que dichas plazas se anunciarán para su provisión en concurso cuando por su turno les corresponda.

**LA BANDERA DE LICEO**

Siendo muchas las personas que en estos días vienen manifestando al señor director de "Liceo Asturiano" sus deseos de ver la bandera de este Centro, se hace público que mañana, domingo, se expondrá, por última vez, en el salón de la casa número 10 de la calle de Mon, por la mañana, de once a una, y por la tarde, de seis a nueve.

Se extraviaron el martes dentro de un sobre, trece participaciones de lotería de una peseta, del número 888 correspondientes al sorteo de Navidad.

La persona que las haya encontrado se les ruega las entregue al depositario, que gratificará con una participación de dicho número.

**De la Escuela de Comercio**

La Comisión de alumnos de esta Escuela ha recibido del secretario particular de Su Majestad el Rey (q. D. G.) el siguiente telegrama:  
"Secretario particular de S. M. Rey a Comisión alumnos Escuela Comercio.—Su Majestad el Rey ha transmitido a su Gobierno los deseos manifestados por ustedes, en telefonema dirigido a su Augusto hijo, Su Alteza Real el Príncipe de Asturias".

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.